AANSLUITKLEM KLEMMENKAST
ANSCHLUSSKLEMME KLEMMKASTEN
TERMINAL CONNECTION BOX

AANSLUITKLEM BEDIENINGSKAST
ANSCHLUSSKLEMME STEUERPULT
TERMINAL CONTROL BOX

AANSLUITKLEM TRANSISTOR
ANSCHLUSSKLEMME TRANSISTOR
TERMINAL TRANSISTOR

AANSLUITKLEM PLC
ANSCHLUSSKLEMME SPS
TERMINAL PLC

AANSLUITKLEM PLC–SLAVE
ANSCHLUSSKLEMME SPS–SLAVE
TERMINAL PLC–SLAVE

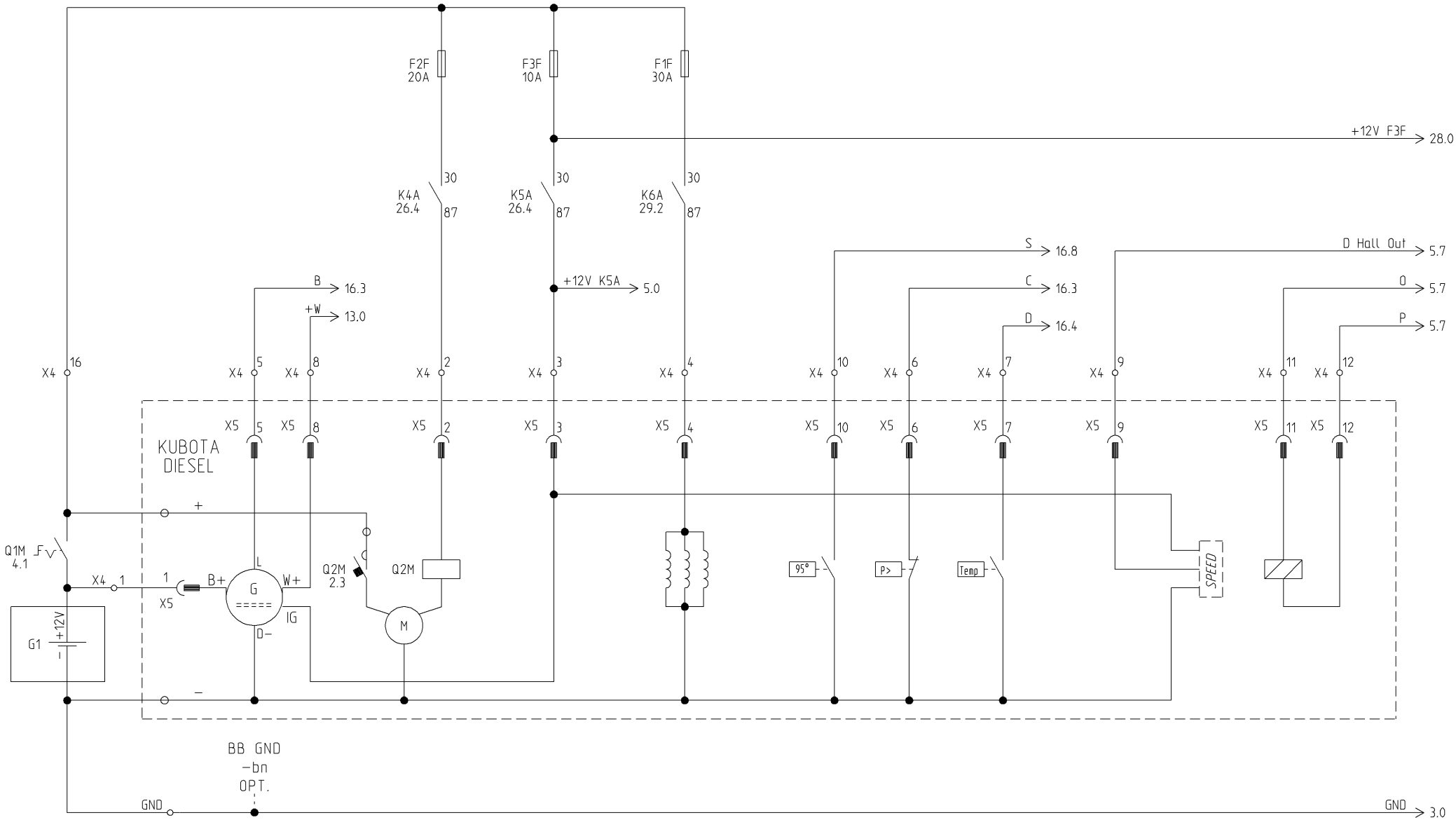
TYPE	OMSCHRIJVING UMSCHREIBUNG DESCRIPTION	PLC PROG: SPS PROG: PLC PROG:
HL275H25	M250–HYBRID	M–H–03A
	DIESEL 12V / DMC CONTROLLER	

REV.	DATUM DATUM DATE	OPMERKING BEMERKUNG REMARK

HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL–1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229–285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

INDEX BLAD
INDEX BLATT
INDEX SHEET

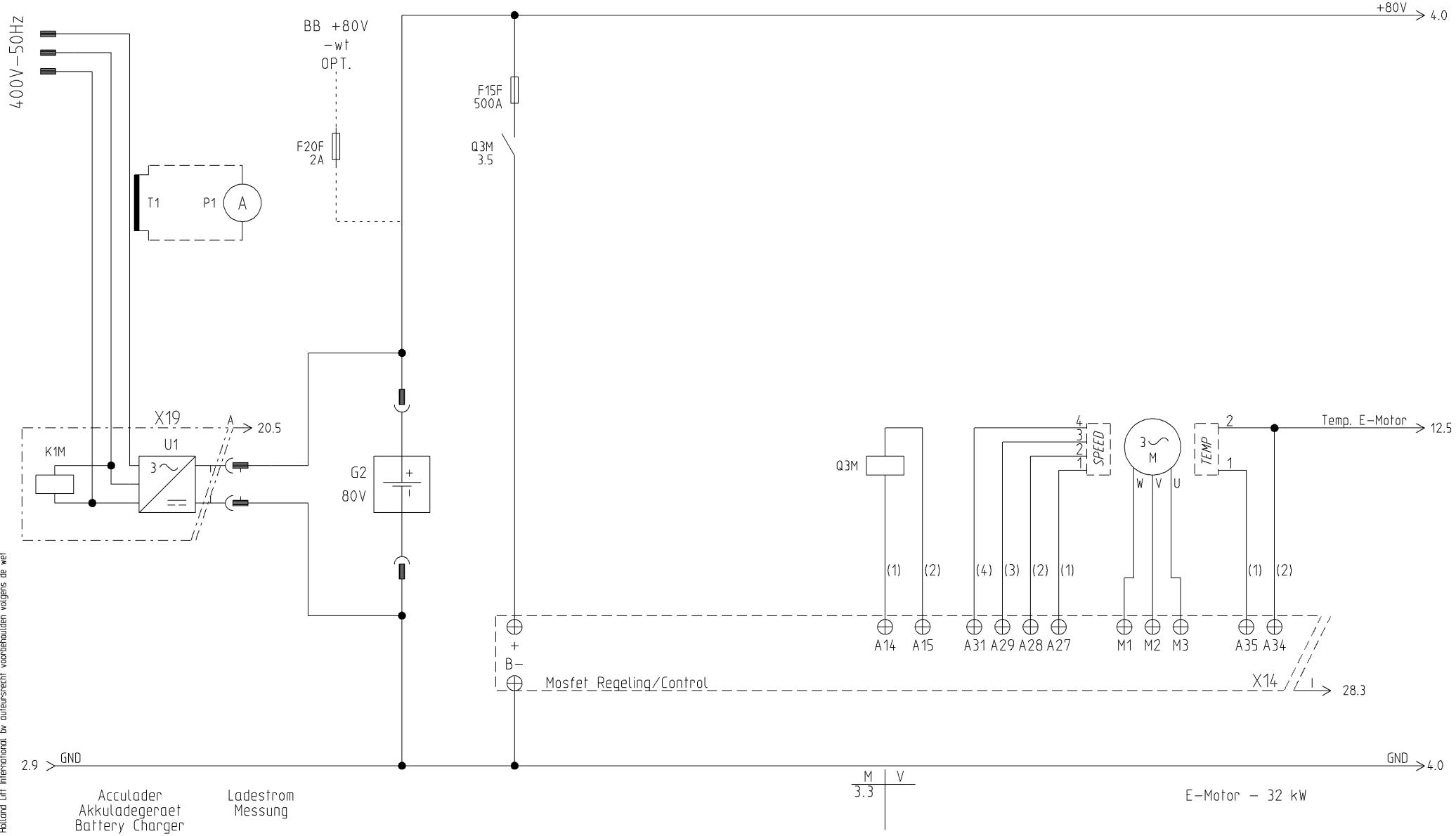
Projekt: EM–21–002	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von: Rothenbusch
Datum: 19.10.2017	Anlage: =	Ort: +	Blatt: 1



HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL−1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229−285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHEMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

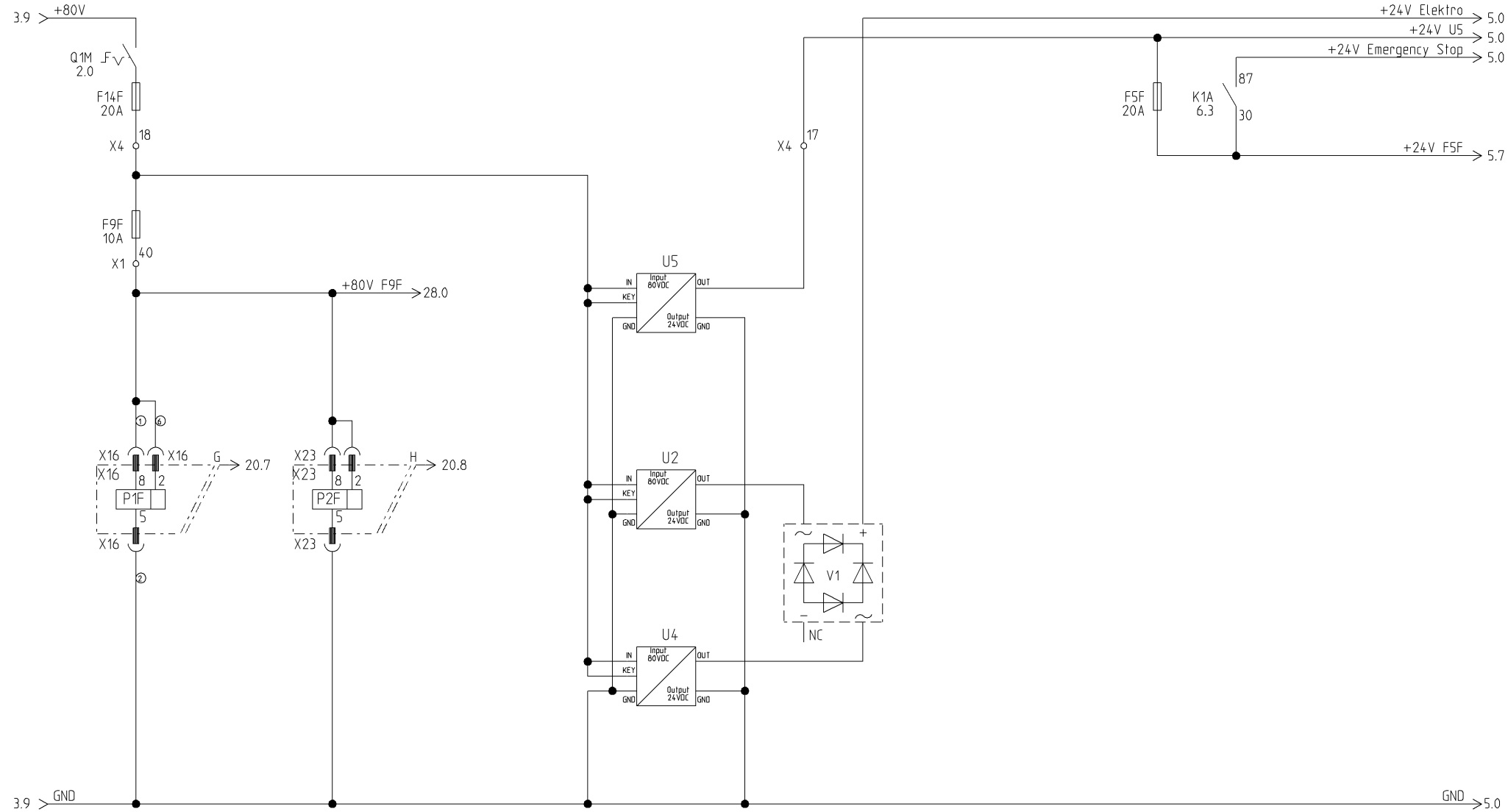
Projekt: EM−21−002	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von: Rothenbusch
Datum: 19.10.2017	Anlage: =	Ort: +	Blatt: 2



HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL–1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229–285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHEMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

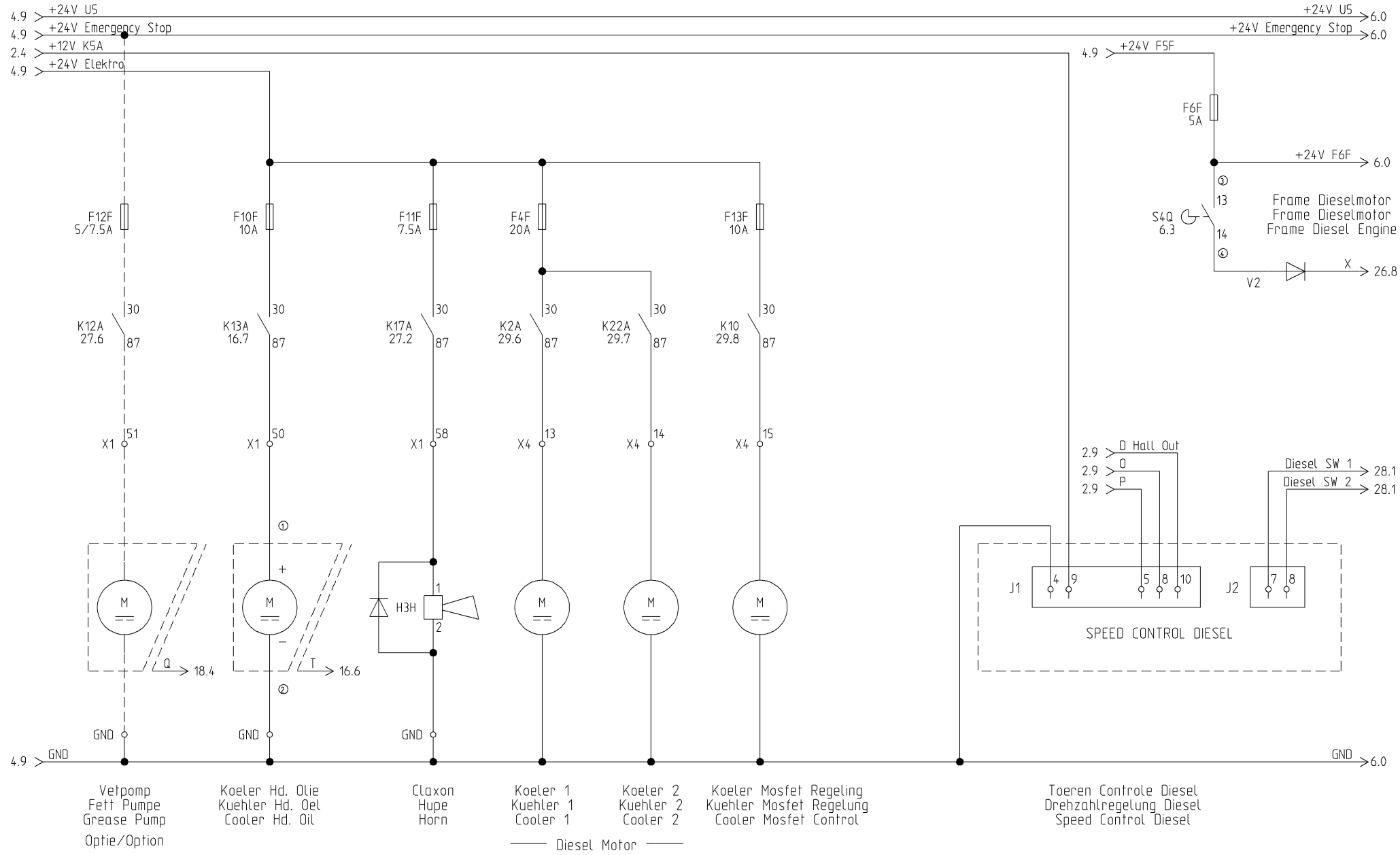
Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM–21–002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	3



HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL-1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229-285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHEMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

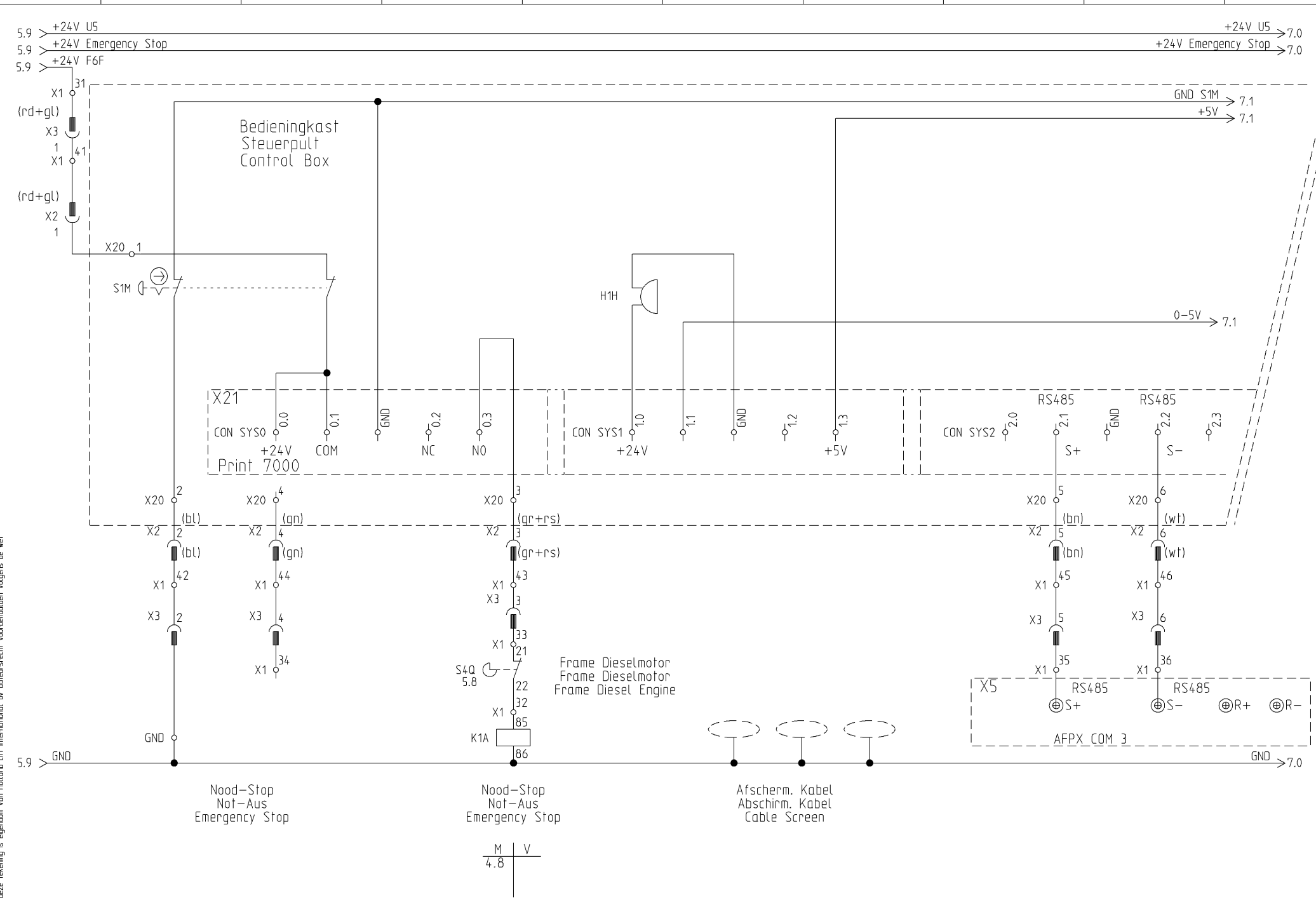
Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM-21-002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	4



HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL–1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229–285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHEMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

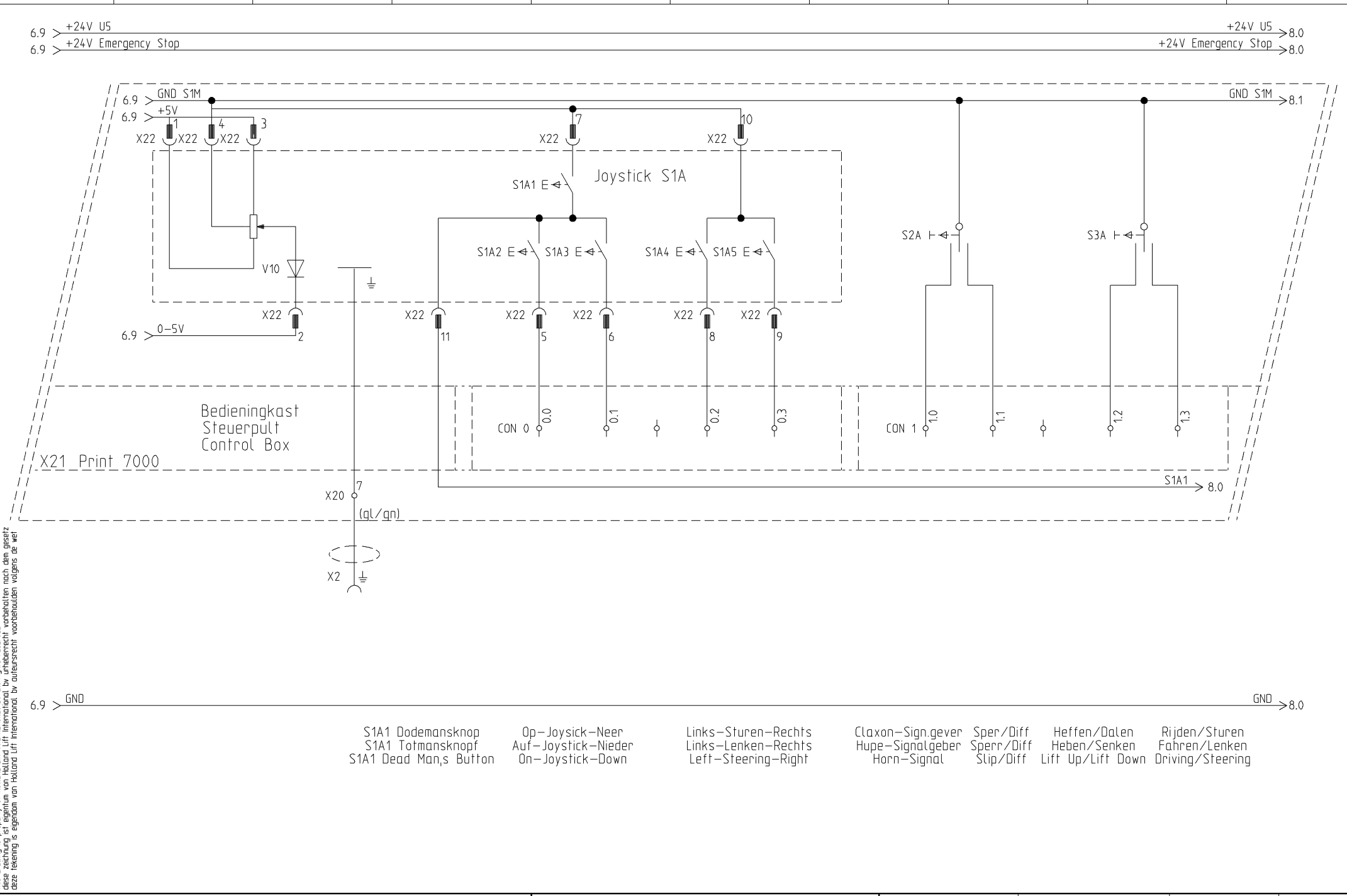
Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM–21–002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	5



HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL-1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229-285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHEMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

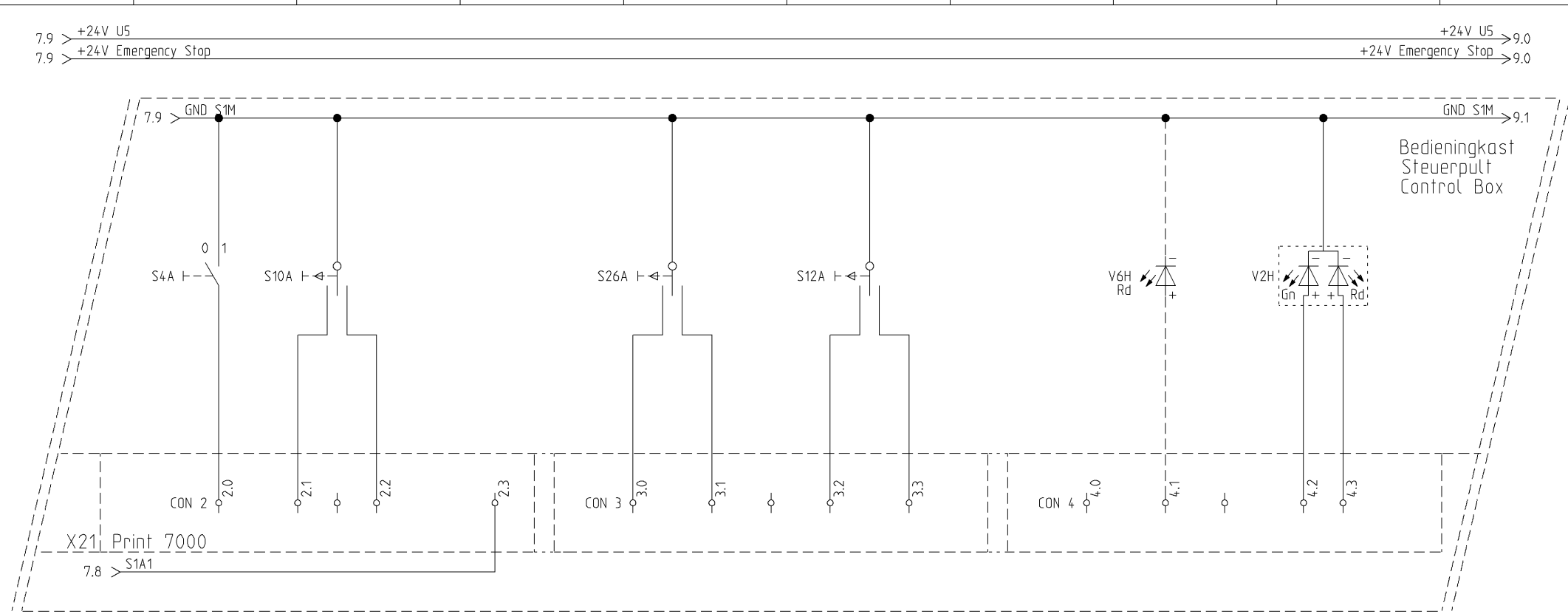
Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM-21-002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	6



HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL–1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229–285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHEMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM–21–002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	7



S4A

0 = Langzaam	Langsam	Slow
1 = Snel	Schnell	Fast

V2H

gn: Scheef. 1 & 2 OK	gl: Scheef. 2 net OK	rd: Scheef. 1 & 2 net OK
gn: Neigung 1 & 2 OK	gl: Neigung 2 nicht OK	rt: Neigung 1 & 2 nicht OK
gn: Tilt 1 & 2 OK	yl: Tilt 2 not OK	rd: Tilt 1 & 2 not OK

7.9 GND — GND 9.0

Snelheid
Geschwindigkeit
Speed

In-Platform-Uit
Ein-Plattform-Aus
In-Platform-Out

S1A1 Dodemansknop
S1A1 Totmansknopf
S1A1 Dead Man,s Button

Hybrid Elektro
Mode

4xN-Stempels-Autom. Niveleer
4xN-Stuetzen-Autom. Nivel.
4xN-Jack-Autom. Nivel

Generator/Omformer aan
Generator/Umformer ein
Generator/Converter on

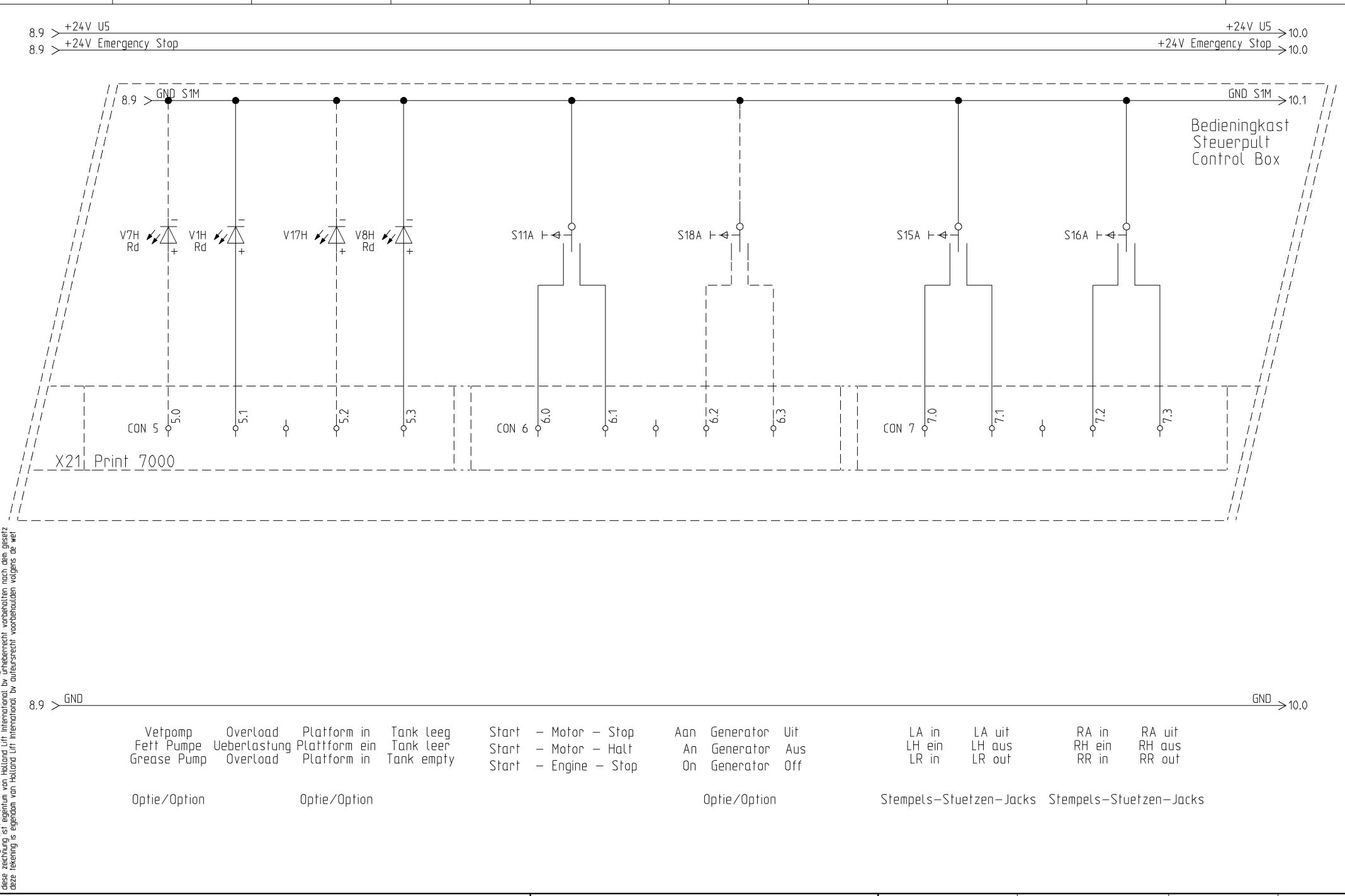
Optie/Option

Scheefstand
Neigung
Grade/Slope

HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL-1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229-285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHEMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

Projekt: EM-21-002	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von: Rothenbusch
Datum: 19.10.2017	Anlage: =	Ort: +	Blatt: 8

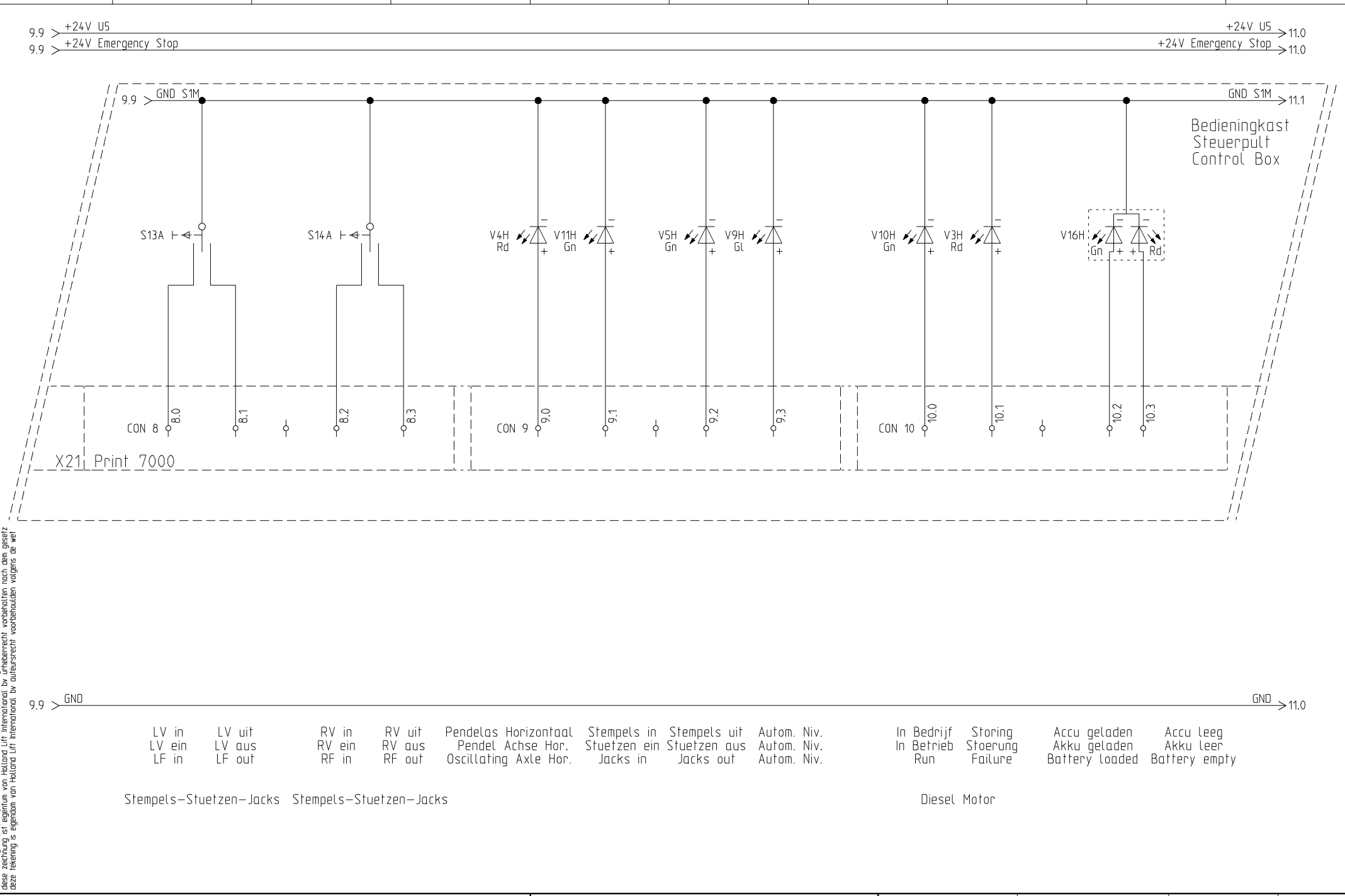


Vetpomp	Overload	Platform in	Tank leeg	Start	– Motor –	Stop	Aan	Generator	Uit	LA in	LA uit	RA in	RA uit
Fett Pumpe	Ueberlastung	Plattform ein	Tank leer	Start	– Motor –	Halt	An	Generator	Aus	LH ein	LH aus	RH ein	RH aus
Grease Pump	Overload	Platform in	Tank empty	Start	– Engine –	Stop	On	Generator	Off	LR in	LR out	RR in	RR out
Optie/Option		Optie/Option					Optie/Option			Stempels–Stuetzen–Jacks		Stempels–Stuetzen–Jacks	

HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL–1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229–285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHEMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

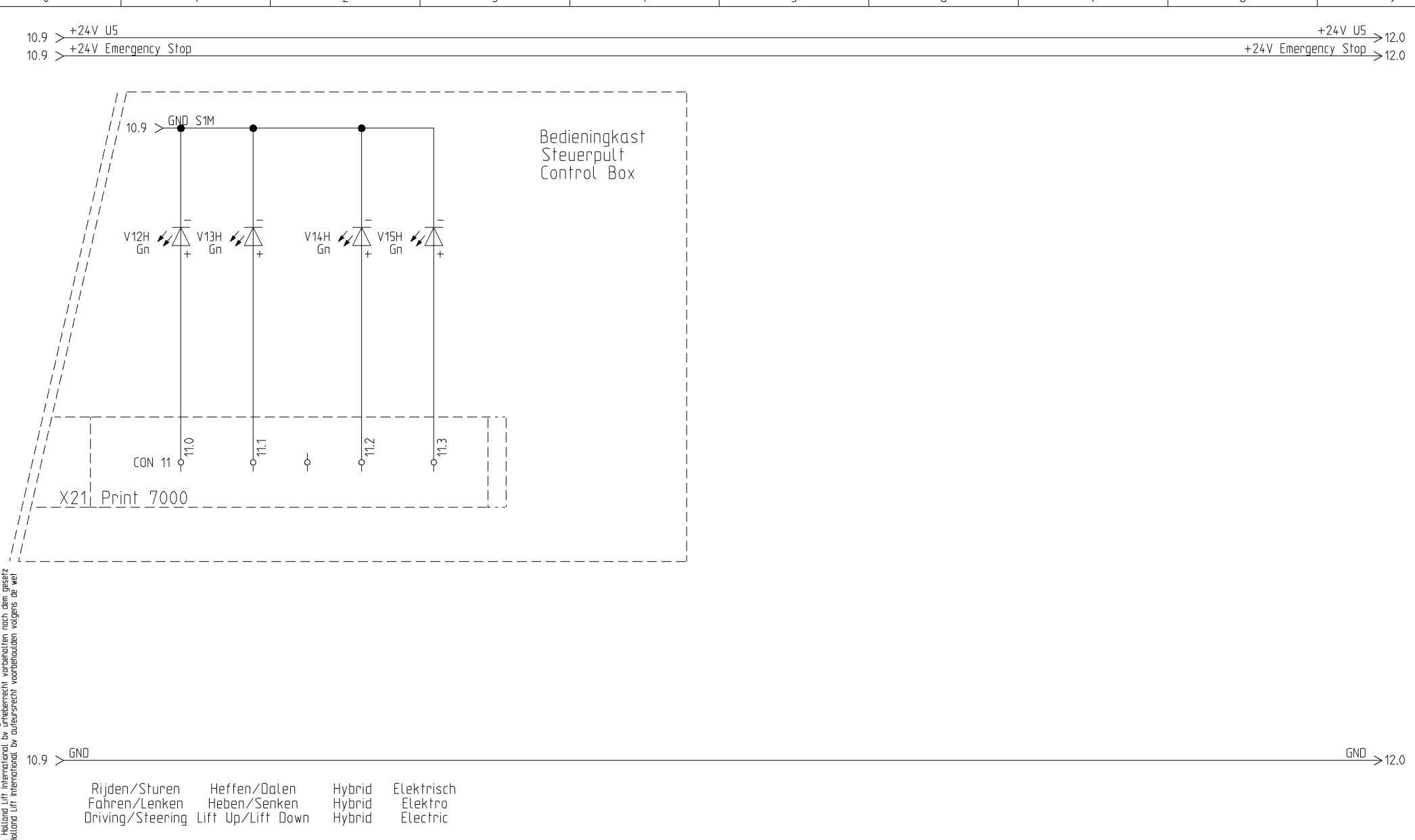
Projekt: EM–21–002	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von: Rothenbusch
Datum: 19.10.2017	Anlage: =	Ort: +	Blatt: 9



HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL-1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229-285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHEMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM-21-002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	10

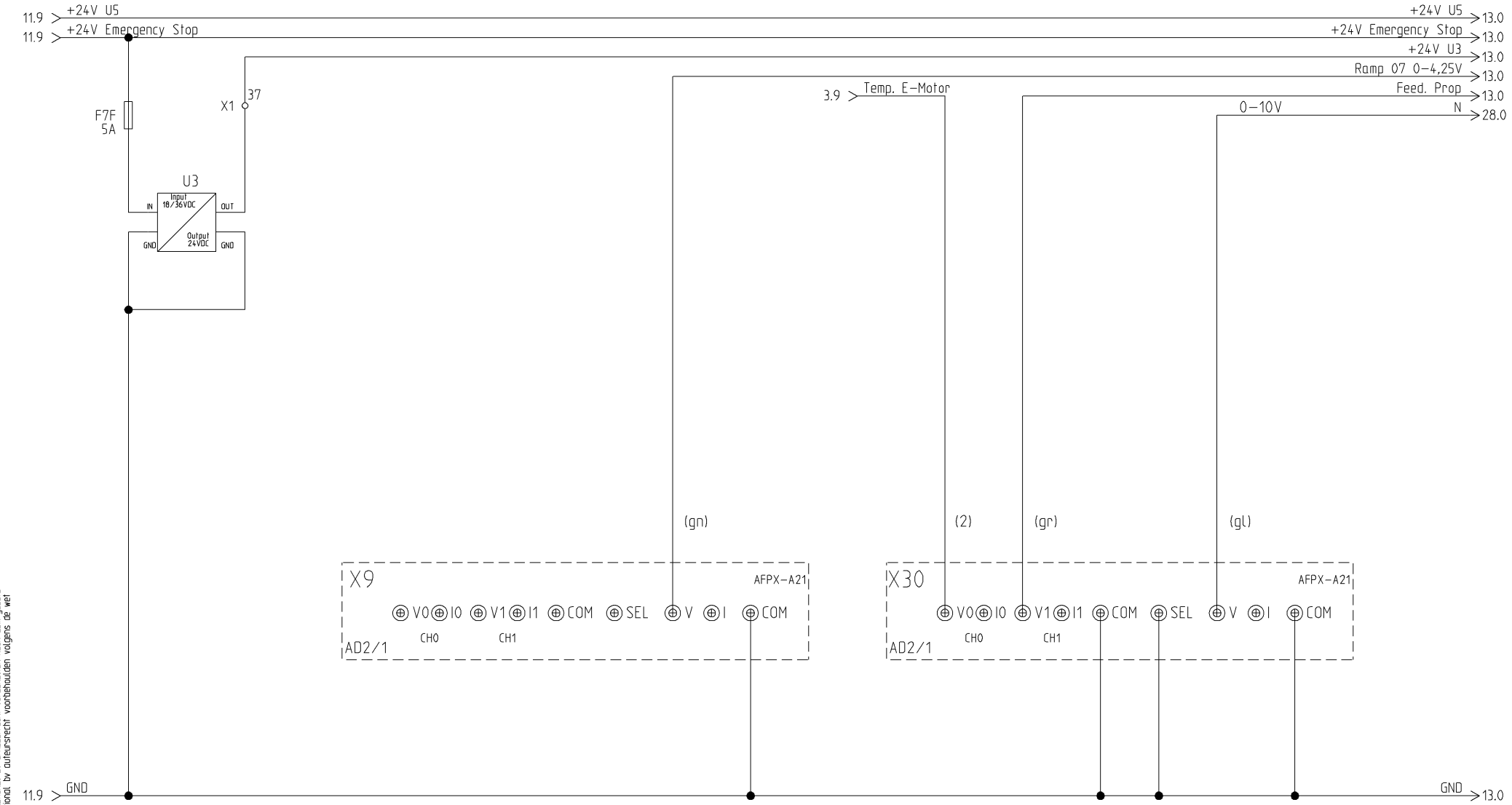


Rijden/Sturen	Heffen/Dalen	Hybrid	Elektrisch
Fahren/Lenken	Heben/Senken	Hybrid	Elektro
Driving/Steering	Lift Up/Lift Down	Hybrid	Electric

HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL-1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229-285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHEMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

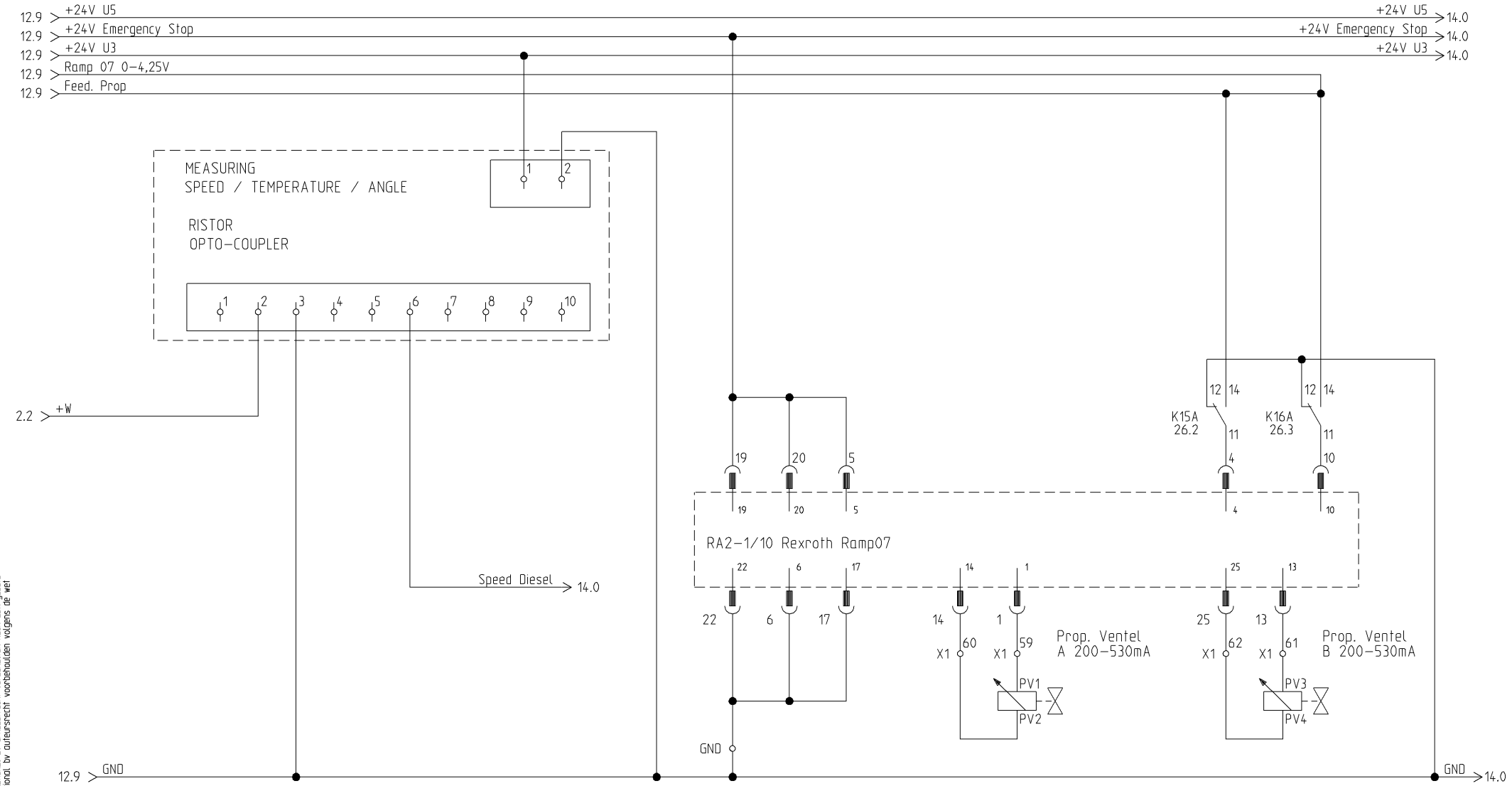
Projekt: EM-21-002	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von: Rothenbusch
Datum: 19.10.2017	Anlage: =	Ort: +	Blatt: 11



HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL-1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229-285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHEMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM-21-002			Rothenbusch
Datum: 19.10.2017	Anlage: =	Ort: +	Blatt: 12

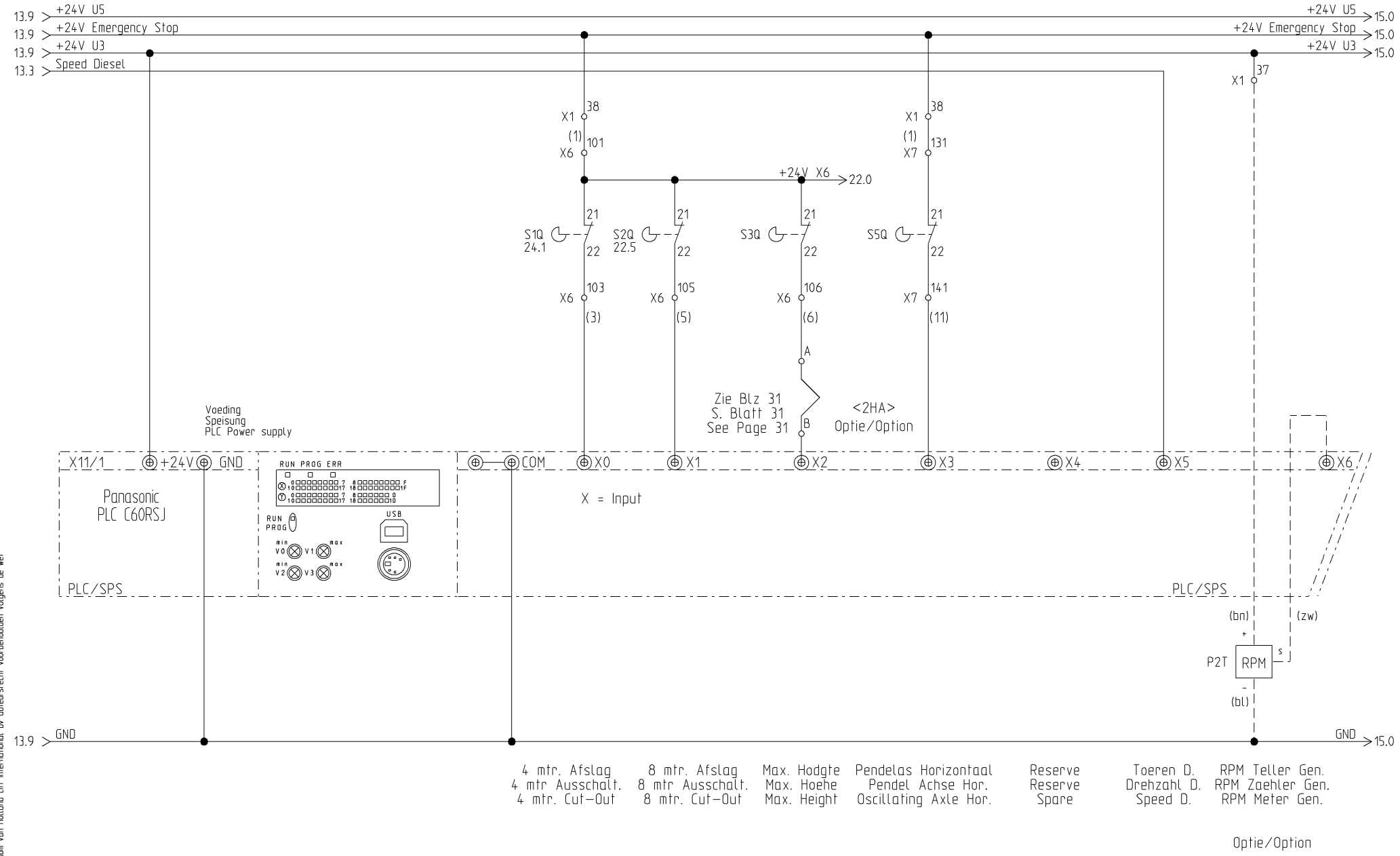


HOLLAND LIFT

Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL-1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229-285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHEMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

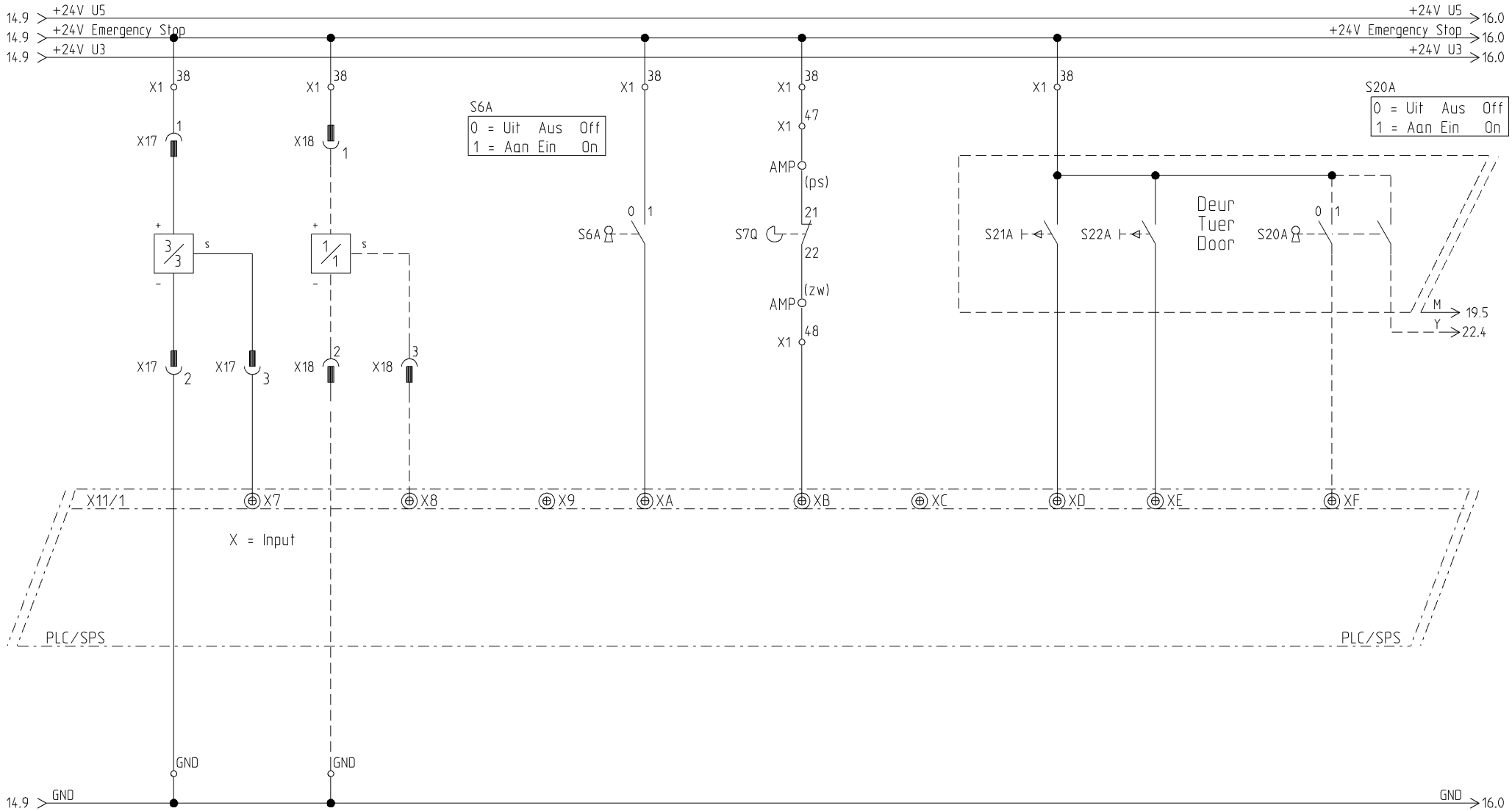
Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM-21-002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	13



HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL-1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229-285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHEMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM-21-002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	14

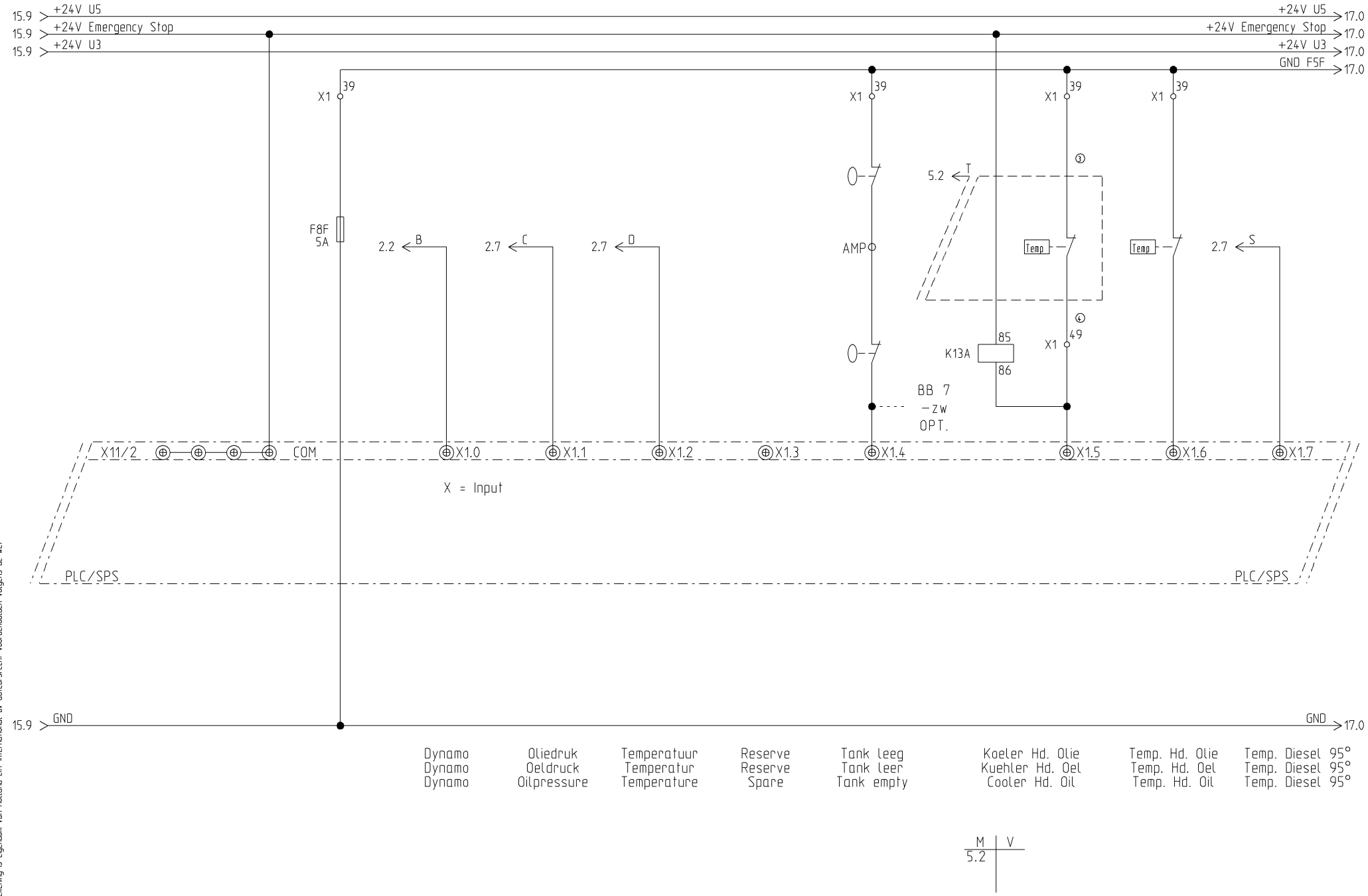


HOLLAND LIFT

Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL–1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229–285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHEMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

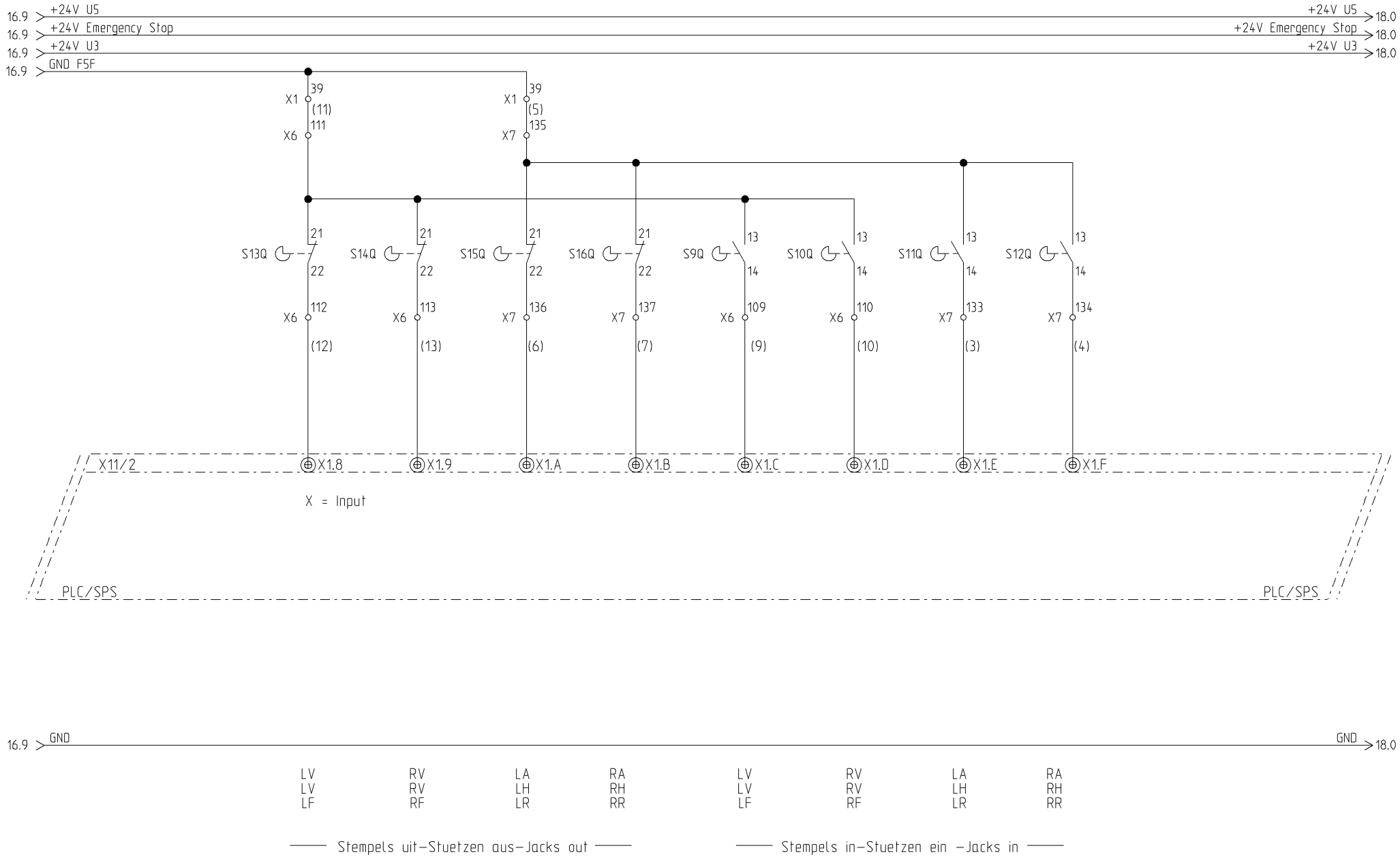
Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM–21–002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	15



HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL-1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229-285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHEMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

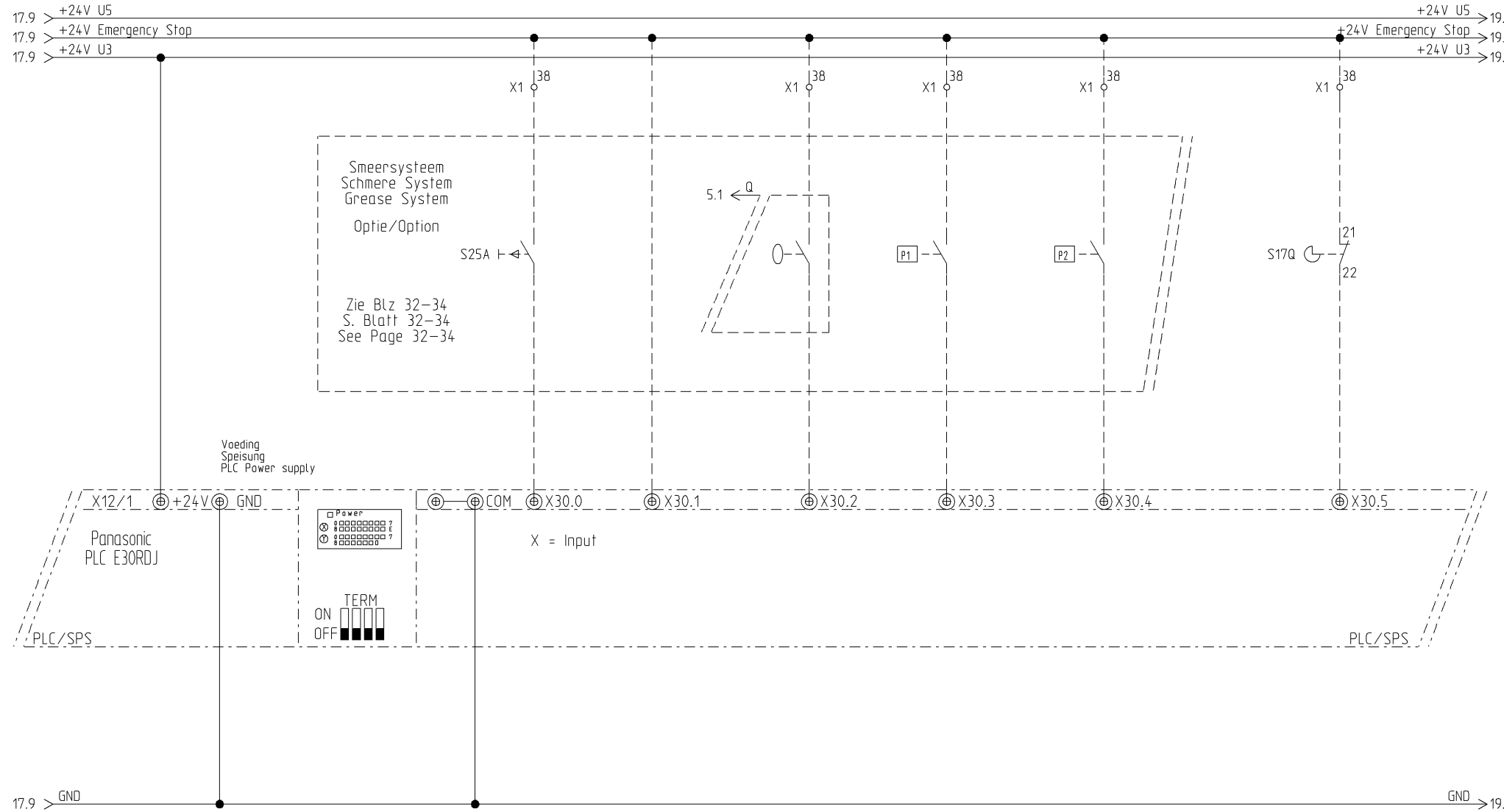
Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM-21-002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	16



HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL-1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229-285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHEMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

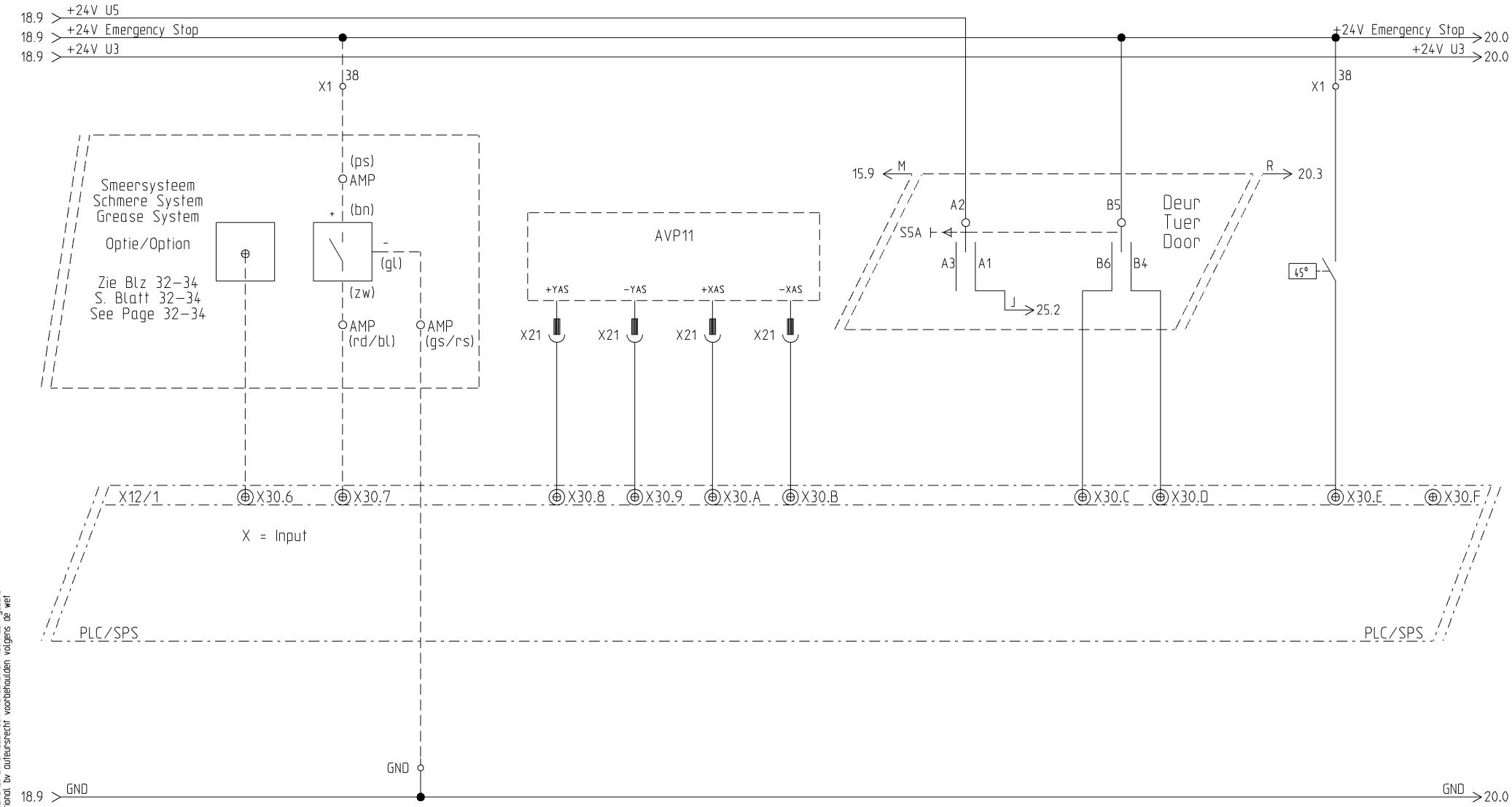
Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM-21-002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	17



HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL–1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229–285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHEMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

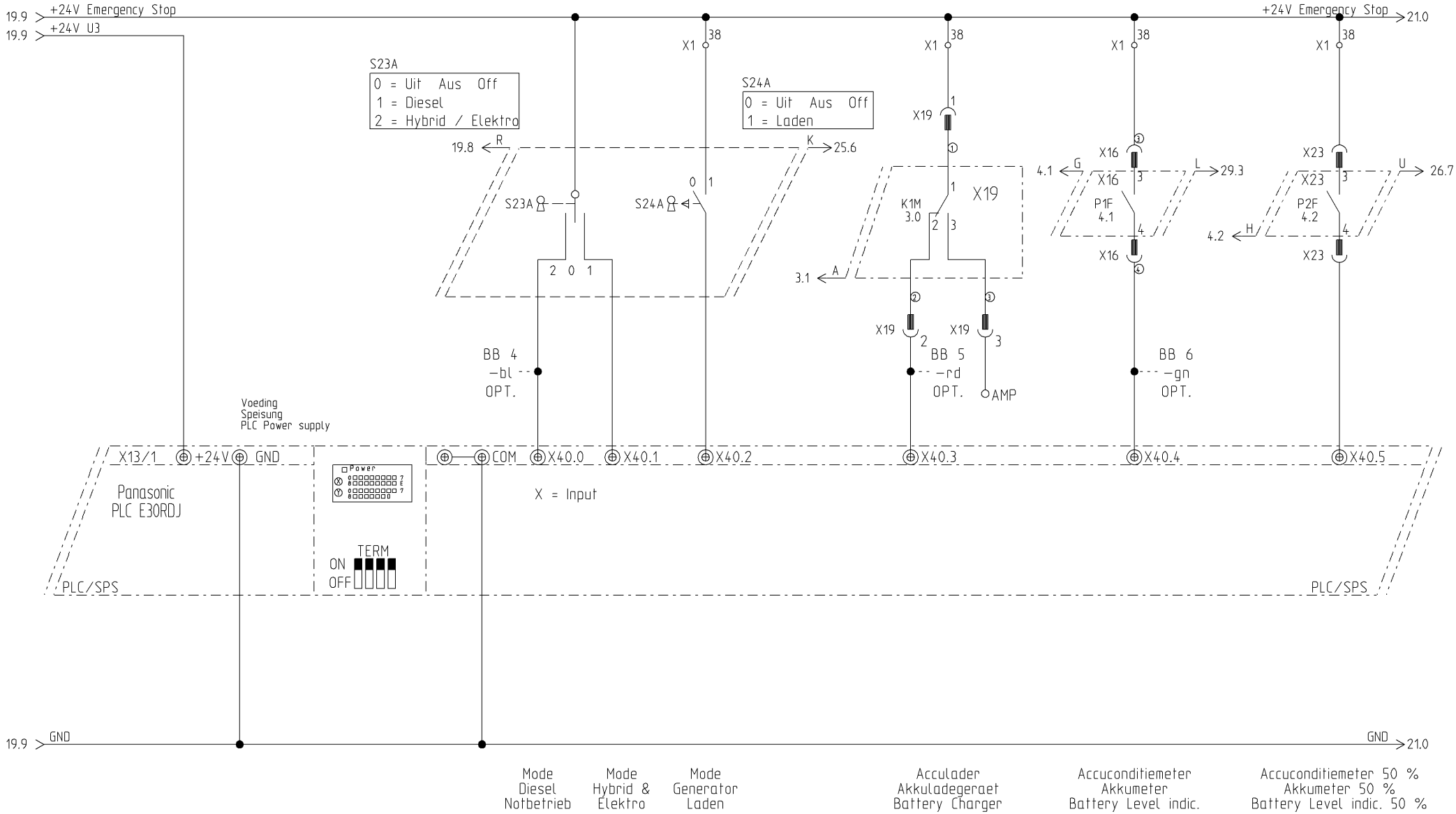
Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM–21–002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	18



HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL–1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229–285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHEMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

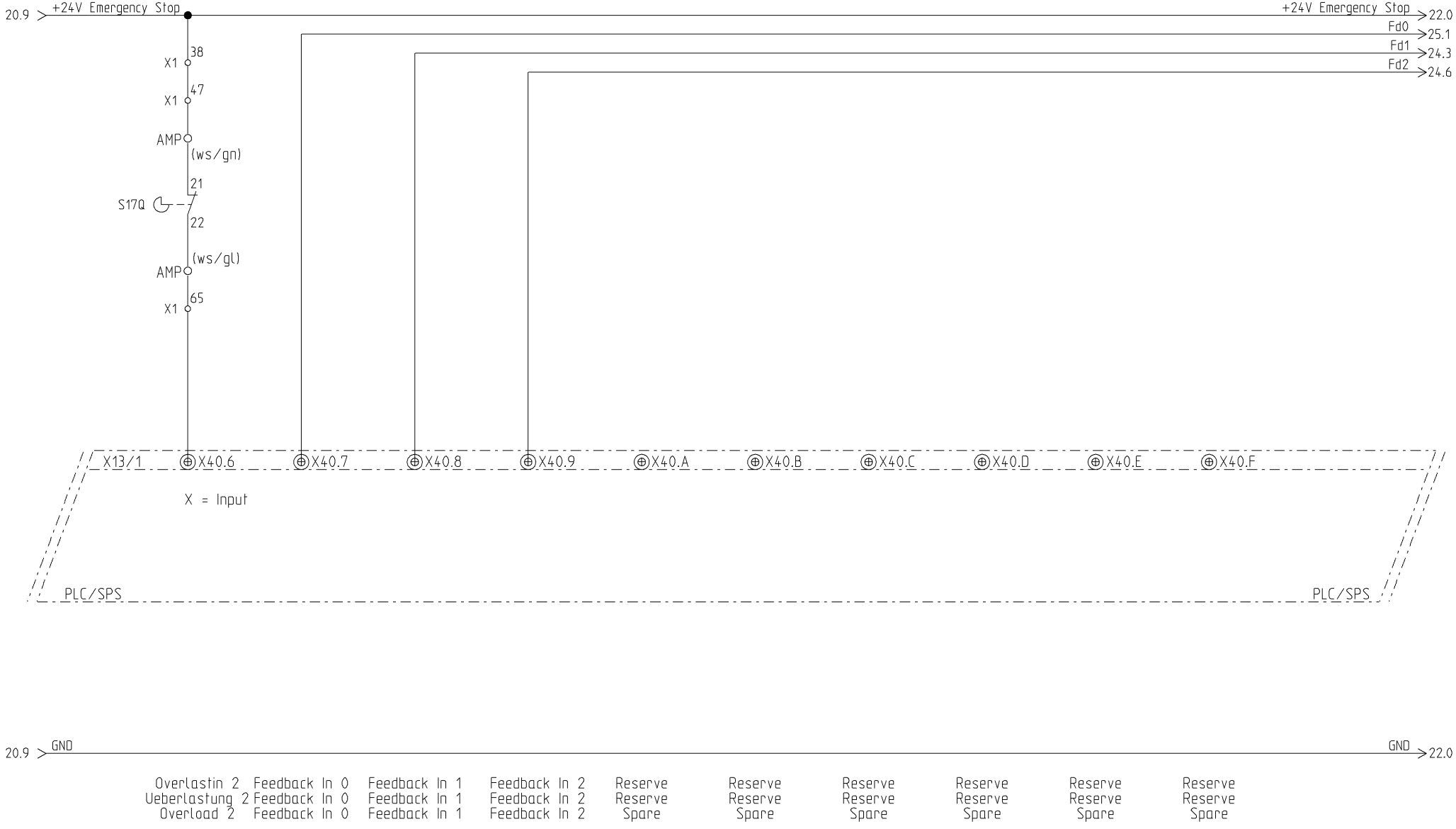
Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM–21–002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	19



HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL-1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229-285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHEMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM-21-002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	20

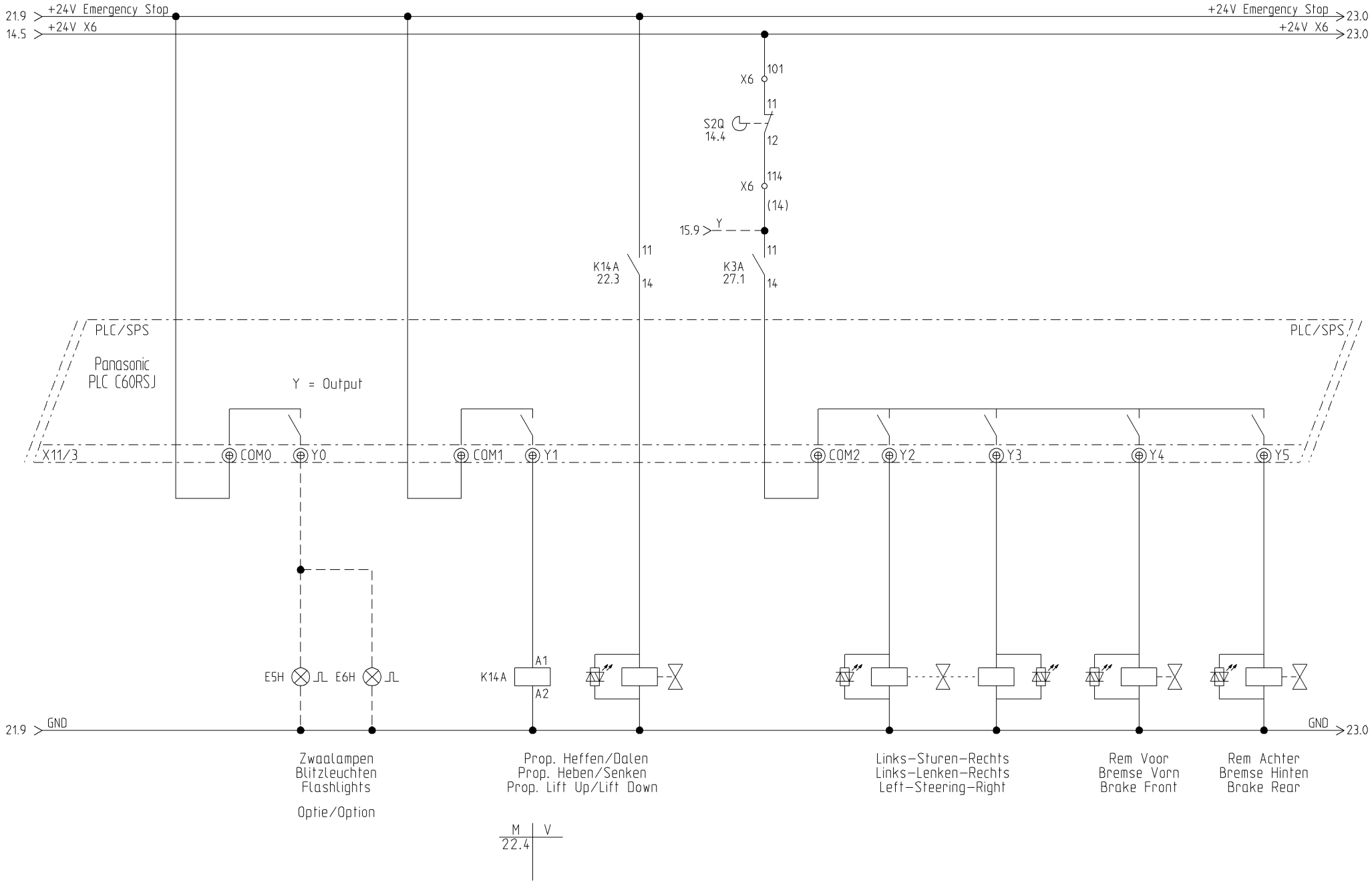


Overlastin 2	Feedback In 0	Feedback In 1	Feedback In 2	Reserve	Reserve	Reserve	Reserve	Reserve	Reserve
Ueberlastung 2	Feedback In 0	Feedback In 1	Feedback In 2	Reserve	Reserve	Reserve	Reserve	Reserve	Reserve
Overload 2	Feedback In 0	Feedback In 1	Feedback In 2	Spare	Spare	Spare	Spare	Spare	Spare

HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL-1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229-285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHEMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

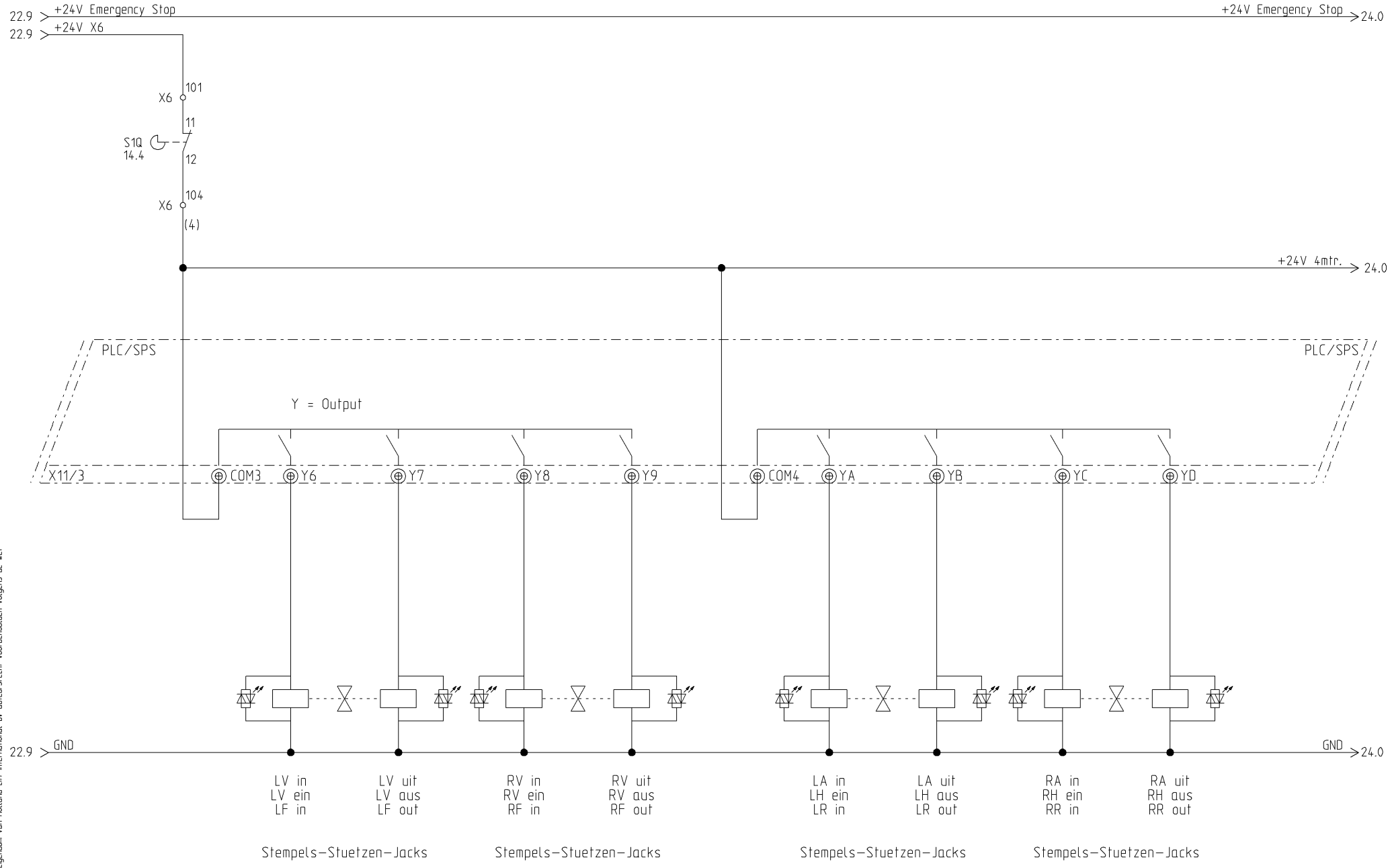
Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM-21-002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	21



HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL-1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229-285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHEMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

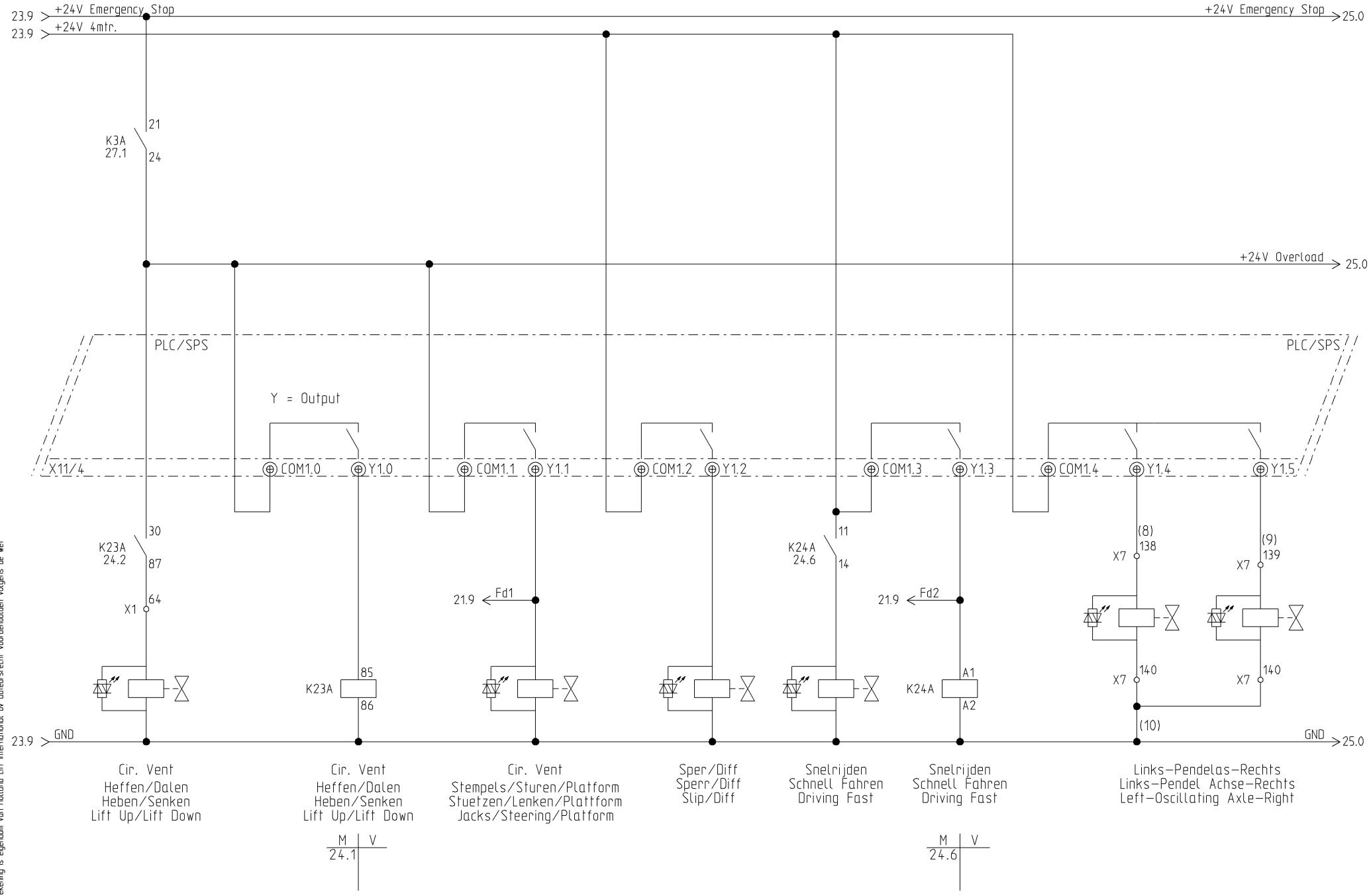
Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM-21-002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	22



HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL–1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229–285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHEMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

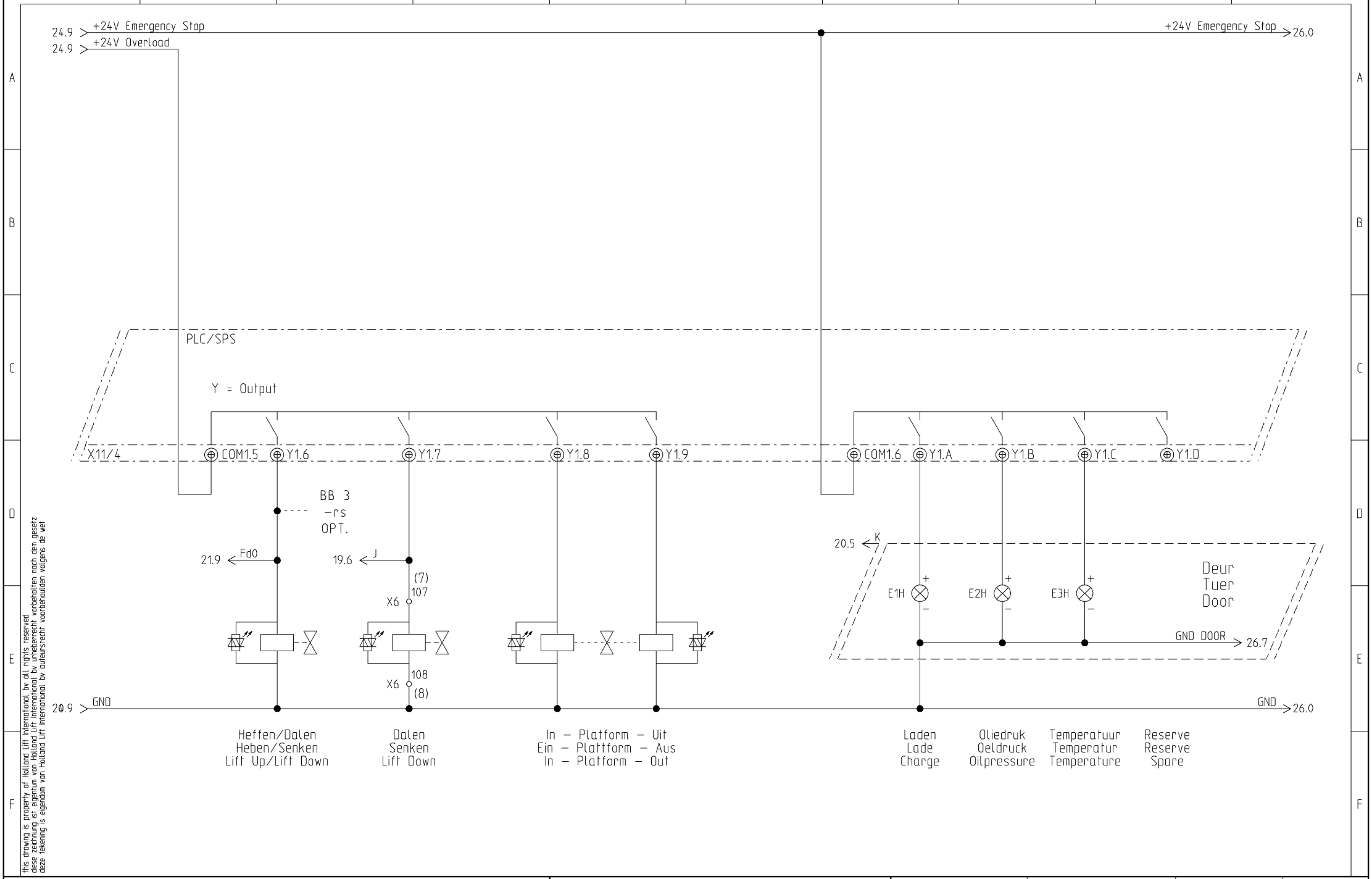
Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM–21–002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	23



HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL-1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229-285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHEMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

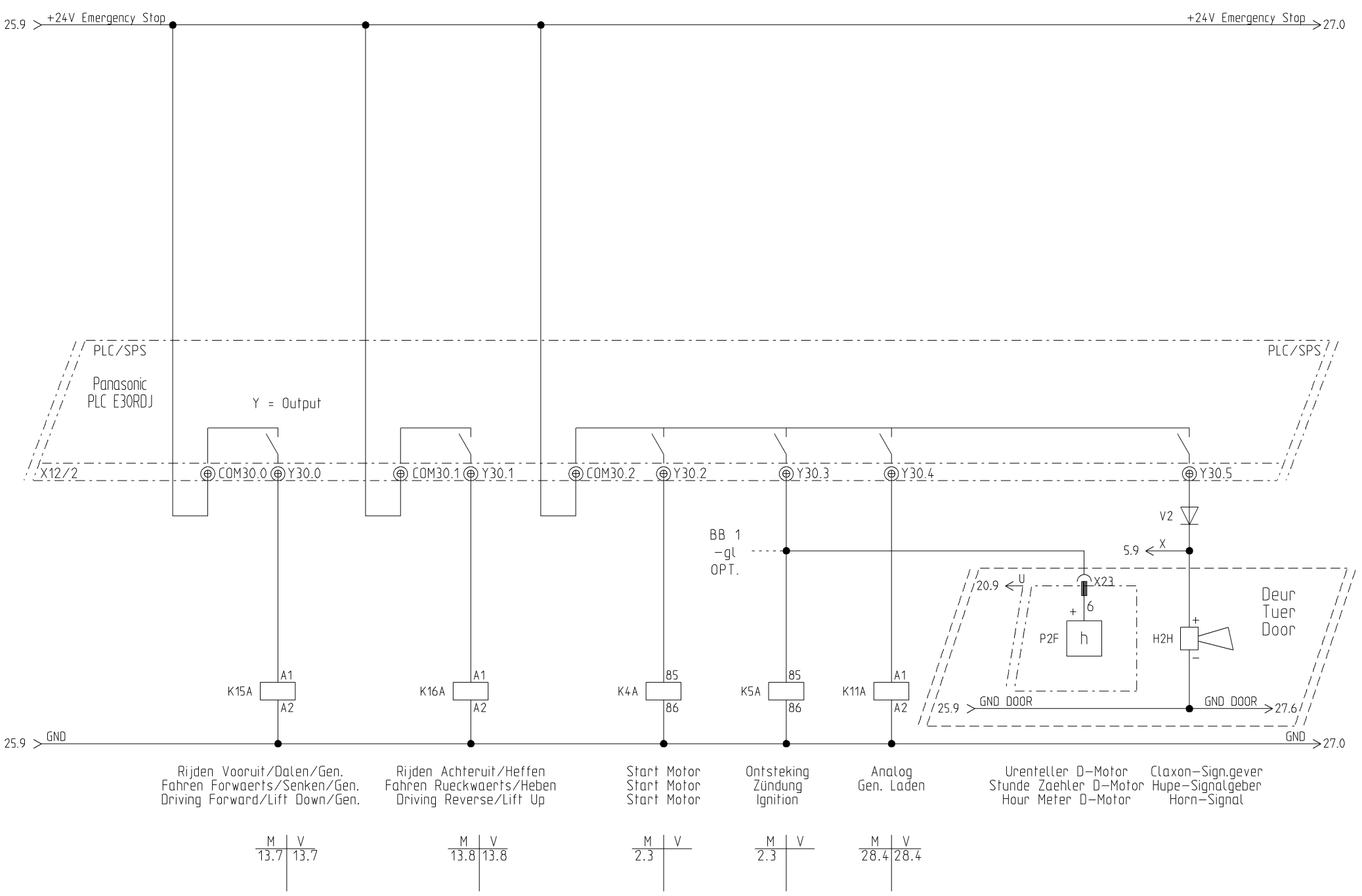
Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM-21-002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	24



HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL-1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229-285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHEMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

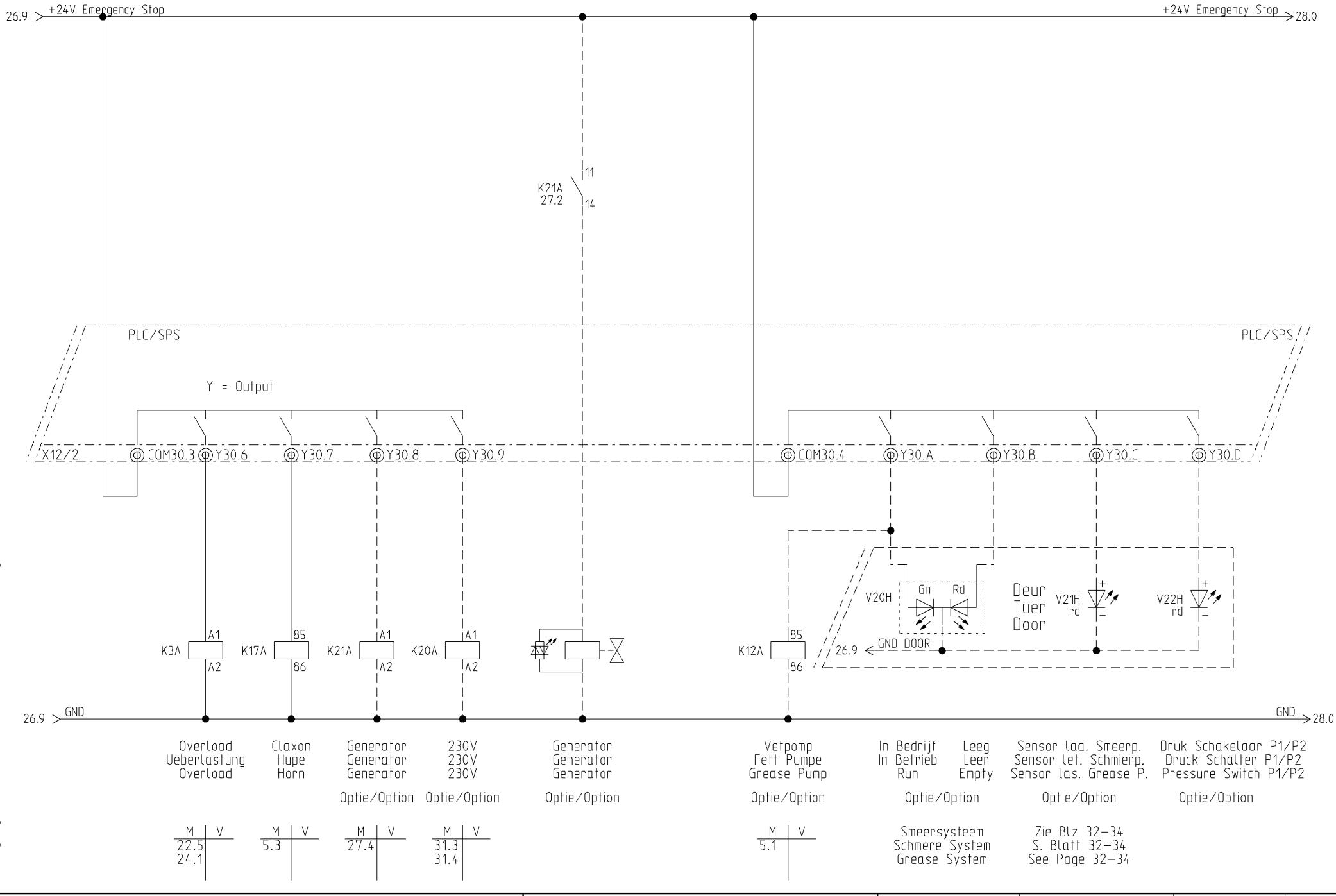
Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM-21-002			Rothenbusch
Datum: 19.10.2017	Anlage: =	Ort: +	Blatt: 25



HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL-1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229-285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHEMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

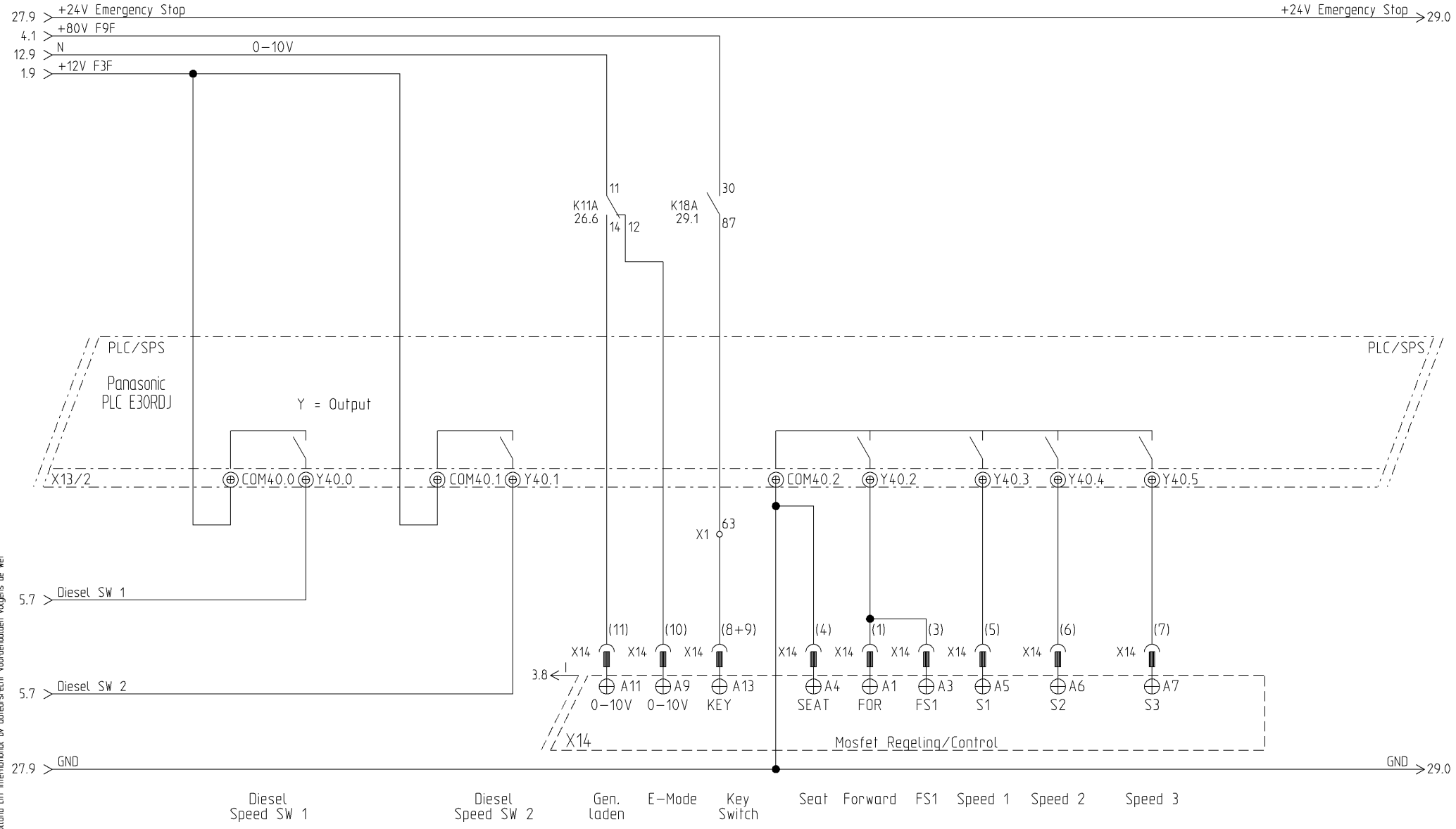
Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM-21-002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	26



HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL–1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229–285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHEMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

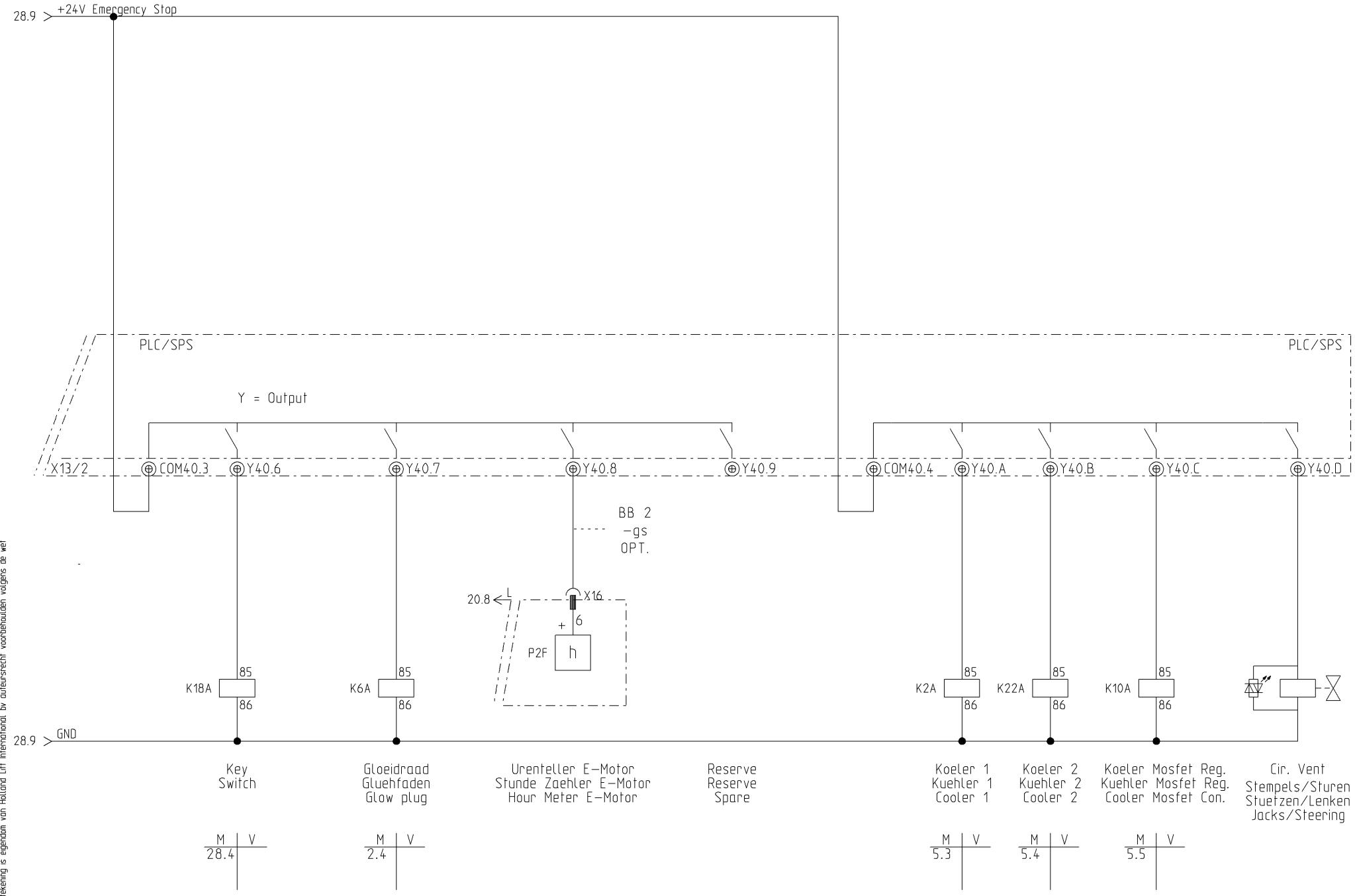
Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM–21–002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	27



HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL-1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229-285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHEMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM-21-002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	28



HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL-1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229-285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

STROOMKRINGSCHMA
STROMLAUFPLAN
CIRCUIT DIAGRAM

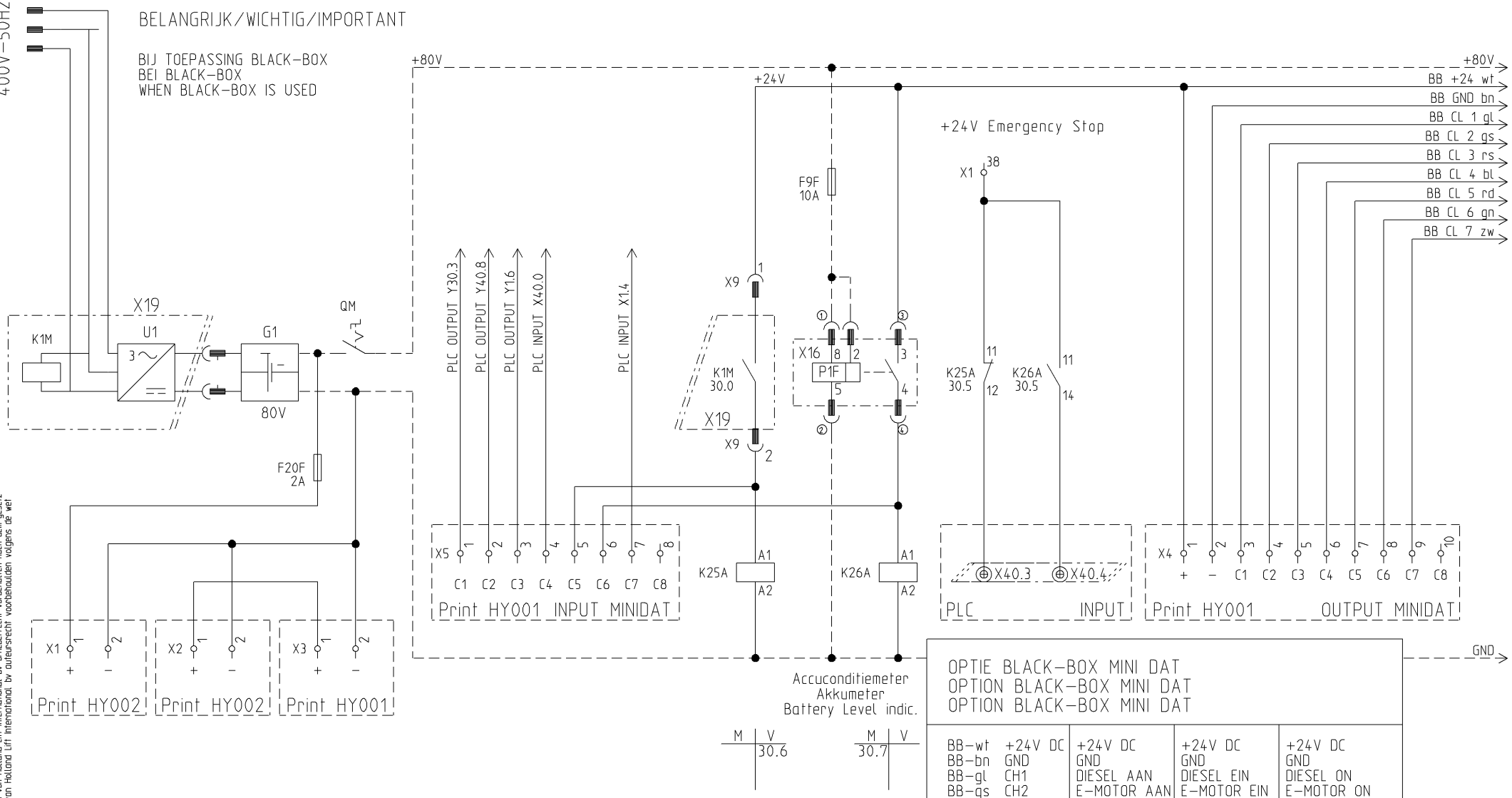
Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM-21-002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	29

OPTIES
OPTIONEN
OPTIONS

400V–50Hz

BELANGRIJK/WICHTIG/IMPORTANT

BIJ TOEPASSING BLACK–BOX
BEI BLACK–BOX
WHEN BLACK–BOX IS USED



OPTIE BLACK–BOX MINI DAT
OPTION BLACK–BOX MINI DAT
OPTION BLACK–BOX MINI DAT

BB–wt +24V DC	+24V DC	+24V DC	+24V DC
BB–bn GND	GND	GND	GND
BB–gl CH1	DIESEL AAN	DIESEL EIN	DIESEL ON
BB–gs CH2	E–MOTOR AAN	E–MOTOR EIN	E–MOTOR ON
BB–rs CH3	HEFFEN	HEBEN	LIFT UP
BB–bl CH4	DIESEL NOT	DIESEL NOT	DIESEL NOT
BB–rd CH5	LAADTIJD	LADEZEIT	CHARGE TIME
BB–gn CH6	ACCU LEEG	AKKU LEER	BATTERY EMPTY
BB–zw CH7	TANK LEEG	TANK LEER	TANK EMPTY
BB–vi CH8	RESERVE	RESERVE	RESERVE

HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL–1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229–285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

OPTIES
OPTIONEN
OPTIONS

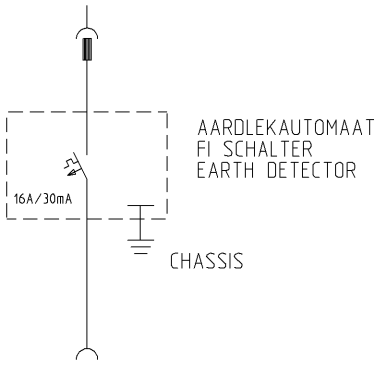
Projekt: EM–21–002	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von: Rothenbusch
Datum: 19.10.2017	Anlage: =	Ort: +	Blatt: 30

OPTIES
OPTIONEN
OPTIONS

230V AANSLUITING PLATFORM
230V ANSCHLUSS PLATTFORM
230V SUPPLY PLATFORM

<230VPLF>

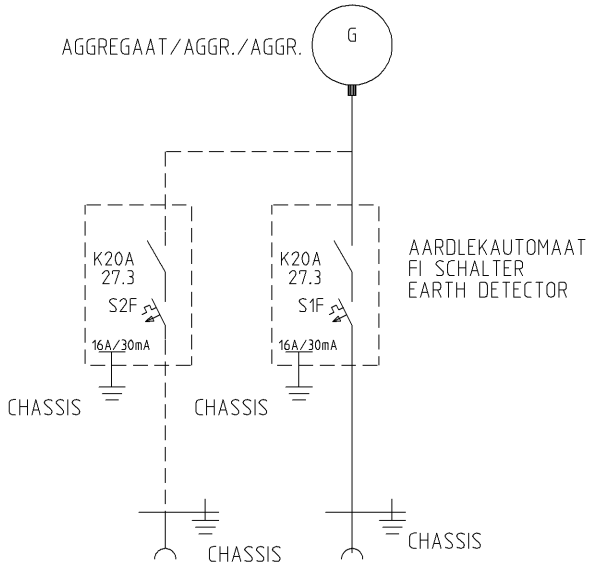
230V–50Hz/115V–50Hz



230V AANSLUITING PLATFORM
230V ANSCHLUSS PLATTFORM
230V SUPPLY PLATFORM

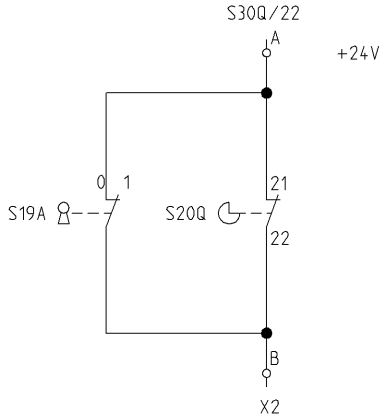
<230V–GEN>

230V–50Hz/115V–50Hz



2e HOOGTE AFLSAG
2e HOEHE AUSSCHALTUNG
2nd HEIGHT CUT–OUT

<2HA>



Zie Blz 14
S. Blatt 14
See Page 14

S19A

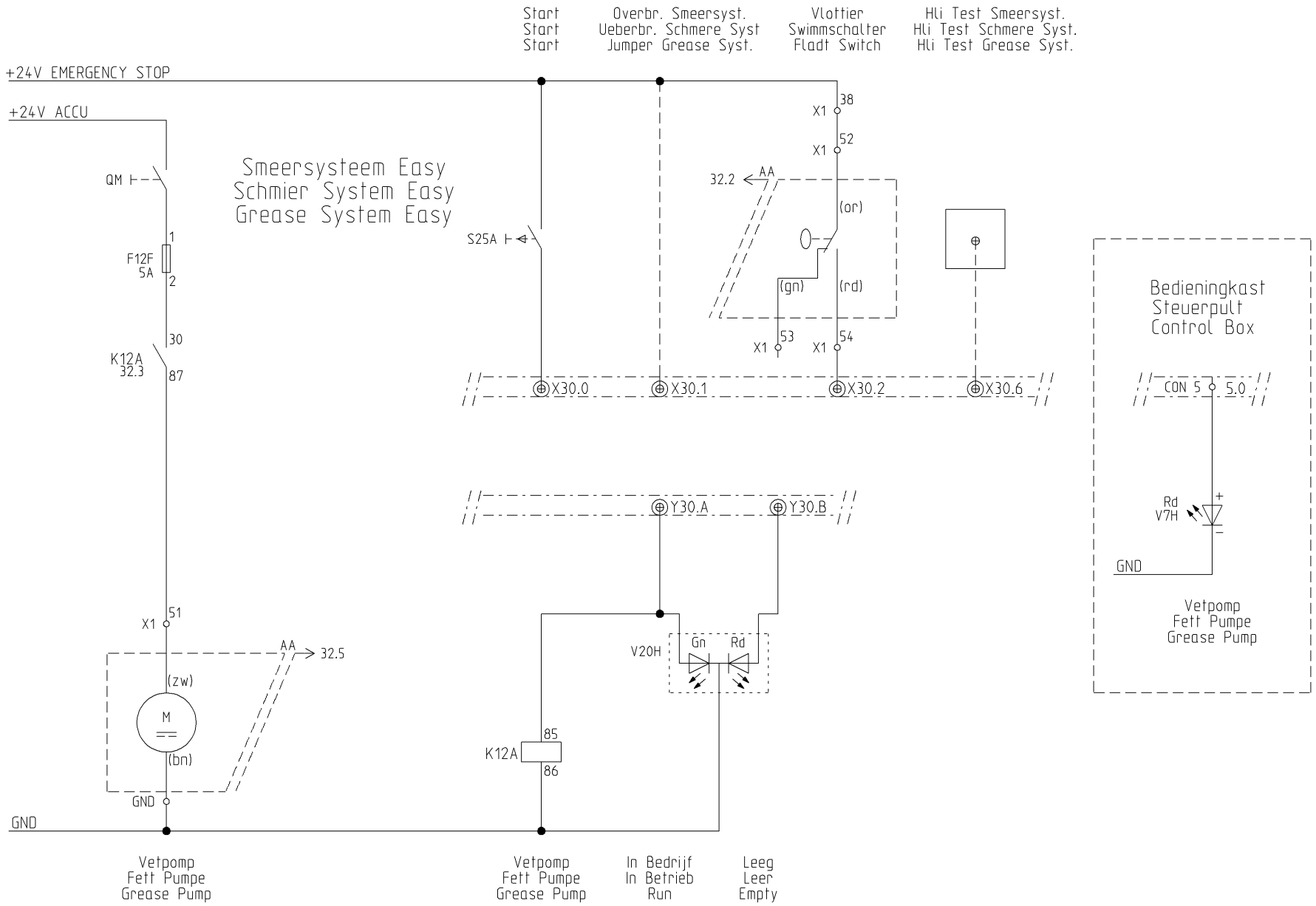
0 = Max. Hodgte/Max. Hoehe/Max. Height
1 = 2e HOOGTE AFL./2e H. AUSS./2nd H. CUT–OUT

HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL–1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229–285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

OPTIES
OPTIONEN
OPTIONS

Projekt: EM–21–002	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von: Rothenbusch
Datum: 19.10.2017	Anlage: =	Ort: +	Blatt: 31

OPTIES
OPTIONEN
OPTIONS

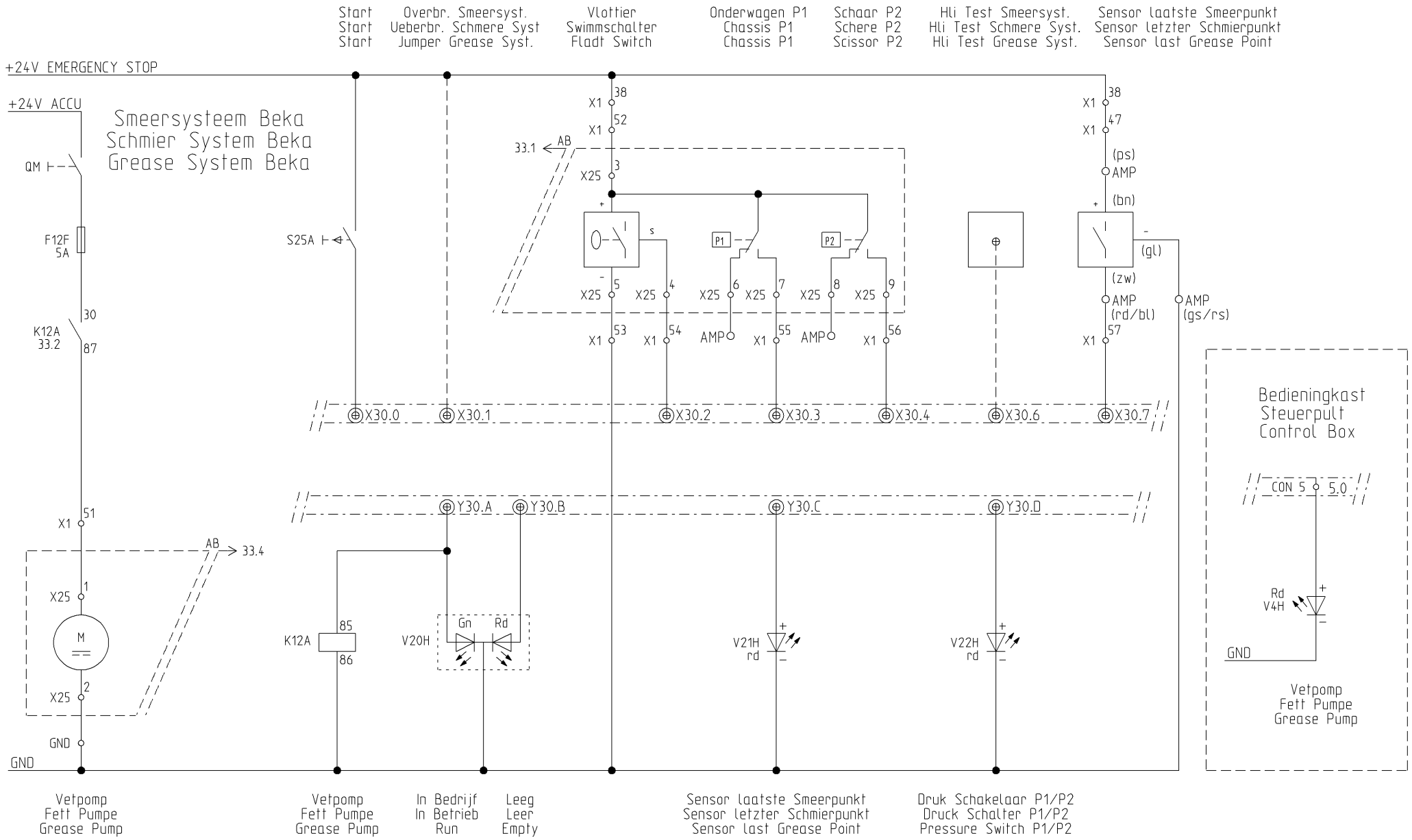


HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL-1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229-285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

OPTIES
OPTIONEN
OPTIONS

Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM-21-002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	32

OPTIES
OPTIONEN
OPTIONS



HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL-1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229-285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

OPTIES
OPTIONEN
OPTIONS

Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM-21-002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	33

OPTIES
OPTIONEN
OPTIONS

Start
Start
Start

Overbr. Smeersyst.
Ueberbr. Schmere Syst
Jumper Grease Syst.

Vlottier
Swimmschalter
Fladt Switch

Hli Test Smeersyst.
Hli Test Schmere Syst.
Hli Test Grease Syst.

Sensor laatste Smeerpunkt
Sensor letzter Schmierpunkt
Sensor last Grease Point

+24V EMERGENCY STOP

+24V ACCU

QM

F12F
5A

K12A
34.3
30
87

K19A
85
86

S25A

K19A
34.1
87
30

X1 38

X1 47

AMP
(ps)

PJ

(rd/bl)

AMP

X1 57

X30.0 X30.1 X30.2 X30.6 X30.7

X1 51 (rd)

X1 53 (gn)

M

(bn)

GND

GND

Y30.A Y30.B Y30.C

K12A
85
86

V20H
Gn
Rd

V21H
rd

Smeersysteem Groeneveld
Schmier System Groeneveld
Grease System Groeneveld

Bedieningkast
Steuerpult
Control Box

CON 5 5.0

Rd
V4H

GND

Vetpomp
Fett Pumpe
Grease Pump

Vetpomp
Fett Pumpe
Grease Pump

Vetpomp
Fett Pumpe
Grease Pump

In Bedrijf
In Betrieb
Run

Leeg
Leer
Empty

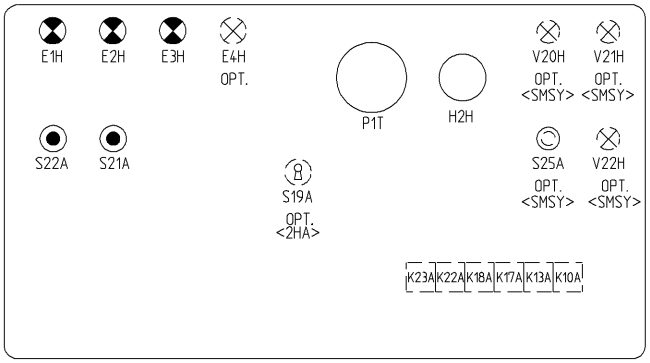
Sensor laatste Smeerpunkt
Sensor letzter Schmierpunkt
Sensor last Grease Point

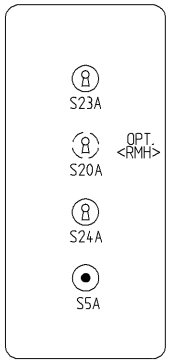
HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL-1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229-285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

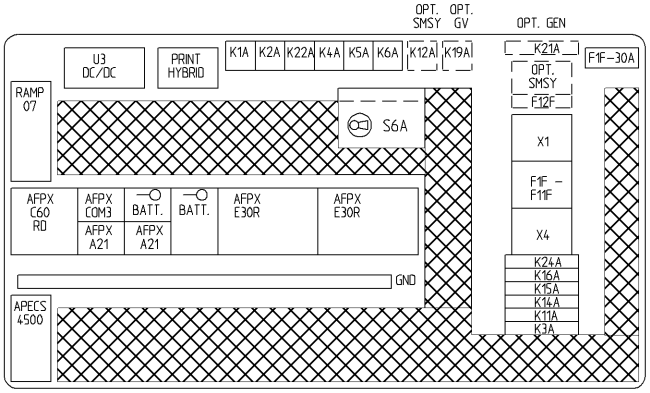
OPTIES
OPTIONEN
OPTIONS

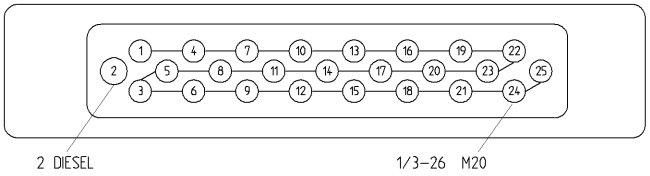
Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM-21-002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	34

KLEMMENKAST KLEMMENKASTEN CONNECTION BOX









OPT. <SMSY>

54				54
53		57	57	53
52		56	56	52
51		55	55	51

F12F 5A/7.5A

X1

49		65	65	49
48		64	64	48
47		63	63	47
46		62	62	46
45		61	61	45
44		60	60	44
43		59	59	43
42		58	58	42
41		50	50	41
40		40	40	40
39		39	39	39
38		38	38	38
38		38	38	38
38		38	38	38
38		38	38	38
37		37	37	37
33		36	36	33
32		35	35	32
31		34	34	31

F13F 10A
F11F 7.5A
F10F 10A
F9F 10A
F8F 5A
F7F 5A
F6F 5A
F5F 20A
F4F 20A
F3F 10A
F2F 20A

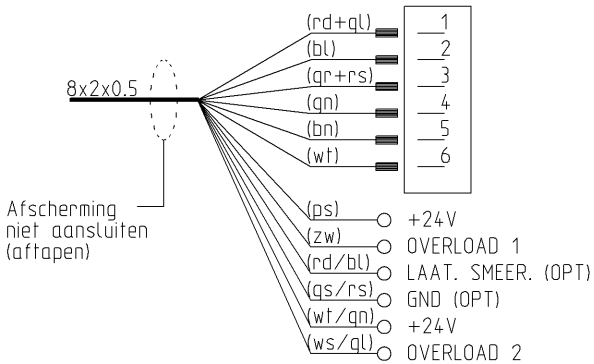
8		15	15	8
7		14	14	7
6		13	13	6
5		12	12	5
4		11	11	4
3		10	10	3
2		9	9	2

X4

	18		18	
	17		17	
	16		16	
	1		1	

Colour schedule			
Colour	Dutch	English	Deutsch
Rd	Rood	Red	Rot
Bl	Blauw	Blue	Blau
Gl	Geel	Yellow	Gelb
Gn	Groen	Green	Gruen
Zw	Zwart	Black	Schwarz
Wt	Wit	White	Weiss
Bn	Bruin	Brown	Braun
Rs	Roze	Pink	Rosa
Or	Oranje	Orange	Orange
Ps	Paars	Violet	Violett
Tp	Transp.	Transp.	Transp.
Gs	Grijs	Grey	Grau

AANSLUITING OP PLATFORM
ANSCHLUSS AUF PLATTFORM
CONNECTION ON PLATFORM



HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL–1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229–285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

KASTEN/BEKABELING
KASTEN/KABEL
BOXES/CABLES

Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM–21–002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	35

KLEMMENKAST
KLEMMENKASTEN
CONNECTION BOX

WARTEL KABELEINF. GLAND NR.	KLEM KLEMME TERMINAL NR	FUNKTIE	FUNKTION	FUNCTION
1.1	ϕ 15	+12V Diesel	+12V Diesel	+12V Diesel
1.2	GND	GND Diesel	GND Diesel	GND Diesel
1.3	ϕ 1	+ Generator	+ Generator	+ Generator
2	DIV/VAR	Diesel X5	Diesel X5	Diesel X5
3.1	ϕ 38–GND–X7	Scheefstand	Neigung	Inclination
3.2	DIV/VAR	Auto Niv.	Auto Niv.	Auto Niv.
3.3	ϕ 38–GND–X8	Scheefstand Opt.	Neigung Opt.	Inclination Opt.
4.1	DIV/VAR	Koeler	Kuehler	Cooler
4.2	YA–GND	Stempels LA in	Stuetzen LH ein	Jacks LR in
4.3	YB–GND	Stempels LA uit	Stuetzen LH aus	Jacks LR out
5.1	YC–GND	Stempels RA in	Stuetzen RH ein	Jacks RR in
5.2	YD–GND	Stempels RA uit	Stuetzen RH aus	Jacks RR out
5.3	Y6–GND	Stempels LV in	Stuetzen LV ein	Jacks LF in
6.1	Y7–GND	Stempels LV uit	Stuetzen LV aus	Jacks LF out
6.2	Y8–GND	Stempels RV in	Stuetzen RV ein	Jacks RF in
6.3	Y9–GND	Stempels RV uit	Stuetzen RV aus	Jacks RF out
7	DIV/VAR	Lasdoos voor X6	Verteilerdose vorn X6	Connect. Box front X6
8	DIV/VAR	Lasdoos achter X7	Verteilerdose hinten X7	Connect. Box rear X7
9.1	Y1.2–GND	Sper/Diff. Ventiel	Sperr/Diff. Ventil	Slip/Diff. Valve
9.2	K24A:14–GND	Snelrijden	Schnell Fahren	Driving Fast
9.3	Y1.1–GND	Cir. Ve. Stu.–Pla.–Ste.	Cir. Ve. Len.–Pla.–Stu.	Cir. Va. Ste.–Pla.–Jac.
10.1	Y1.6–GND	Heffen/Dalen	Heben/Senken	Lift Up/Lift Down
10.2	Y5–GND	Rem Achter	Bremse Hinten	Brake Rear
10.3	Y4–GND	Rem Voor	Bremse Vorn	Brake Front
11.1	Y40.D–GND	Cir. Ventiel Stempels	Cir. Ventil Stuetzen	Cir. Valve Jacks
11.2	ϕ 64 –GND	Cir. Heffen/Dalen	Cir. Heben/Senken	Cir. Lift Up/Lift Down
11.3	Y2–GND	Sturen Links Voor	Lenken Links Vorn	Steering Left Front
12.1	Y3–GND	Sturen Rechts Voor	Lenken Rechts Vorn	Steering Right Front
12.2	Y1.8–GND	Platform in	Plaftform ein	Platform in
12.3	Y1.9–GND	Platform uit	Platform aus	Platform out
13.1	ϕ 59 –ϕ 60	Prop. Ventiel A	Prop. Ventil A	Prop. Valve A
13.2	ϕ 61 –ϕ 62	Prop. Ventiel B	Prop. Ventil B	Prop. Valve B
13.3	K21A:14–GND	Hydr. Aggregaat Opt.	Hydr. Aggr. Opt.	Hydr. Aggr. Opt.

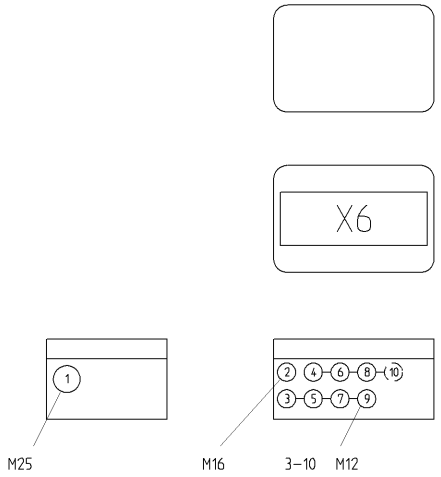
WARTEL KABELEINF. GLAND NR.	KLEM KLEMME TERMINAL NR	FUNKTIE	FUNKTION	FUNCTION
14.1	DIV/VAR	RPM Teller Gen. Opt.	RPM Zaehler Gen. Opt.	RPM Meter Gen. Opt.
14.2	Y30.9–GND	Relais Aggregaat Opt.	Relais Aggr. Opt.	Relais Aggr. Opt.
14.3	K14A:14–GND	Prop. Heffen/Dalen	Prop. Heben/Senken	Prop. Lift Up/Lift Do.
15.1	ϕ 39 AMP	Tank leeg 1	Tank leer 1	Tank empty 1
15.2	AMP–X1.4	Tank leeg 2	Tank leer 2	Tank empty 2
15.3	ϕ 39 –X1.6	Temp. Hd. Olie	Temp. Hd. Oel	Temp. Hd. Oil
16.1	DIV/VAR	Smeersytem Opt.	Schmiere System Opt.	Grease System Opt.
16.2	DIV/VAR	Black–Box Opt.	Black–Box Opt.	Black–Box Opt.
17	DIV/VAR	WCD Onderwagen 6PM	WCD Unterwagen 6PM	Socket Below 6PM
18	DIV/VAR	WCD Platform 6PM	WCD Plattform 6PM	Socket Platform 6PM
19	DIV/VAR	Stekker Onderw. 6PF	Stecker Unterw. 6PF	Plug Below 6PF
20.1	DIV/VAR	Accumeter	Akkumeter	Batterymeter
20.2	Y0–GND	Zwaailamp Opt.	Blitzleuchte Opt.	Flashlight Opt.
20.3	Y0–GND	Zwaailamp Opt.	Blitzleuchte Opt.	Flashlight Opt.
21.1	DIV/VAR	Acculader	Akkuladegeraet	Battery Charger
21.2	ϕ 58 –GND	Claxon	Horn	Horn
21.3	DIV/VAR	Frame Dieselmotor	Frame Dieselmotor	Frame Diesel Engine
22	DIV/VAR	Mosfet Motorreg.	Mosfet Motorreg.	Mosfet Motor Con.
23.1	ϕ 15 –GND	Ventilator Mosfet	Ventilator Mosfet	Fan Mosfet
23.2	ϕ 38 –X30.E	Temp. Mosfet Regeling	Temp. Mosfet Regelung	Temp. Mosfet Control
23.3	ϕ 13 –GND	Ventilator Diesel 1	Ventilator Diesel 1	Fan Diesel 1
23.4	ϕ 14 –GND	Ventilator Diesel 2	Ventilator Diesel 2	Fan Diesel 2
24.1 & .2	ϕ 17	+80V Om. U2 & U4	+80V Wandler U2 & U4	+80V Con. U2 & U4
24.3 & .4	V1	+24V Om. U2 & U4	+24V Wandler U2 & U4	+24V Con. U2 & U4
24.5 – .8	GND	GND Om. U2 & U4	GND Wandler U2 & U4	GND Con. U2 & U4
25.1	ϕ 20	+80V Electric	+80V Elektro	+80V Electric
25.2	GND	GND Electric	GND Elektro	GND Electric
25.3	ϕ 17	+80V Omvormer U5	+80V Wandler U5	+80V Converter U5
25.4	ϕ 16	+24V Omvormer U5	+24V Wandler U5	+24V Converter U5
25.5 & .6	GND	GND Omvormer U5	GND Wandler U5	GND Converter U5

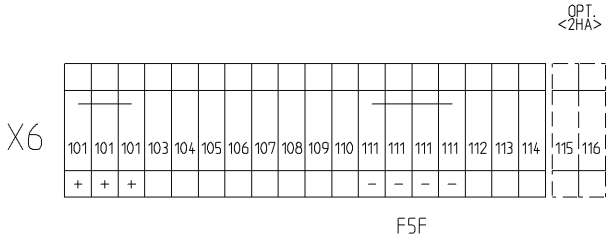
HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL–1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229–285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

KASTEN/BEKABELIN
KASTEN/KABEL
BOXES/CABLES

Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM–21–002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	36

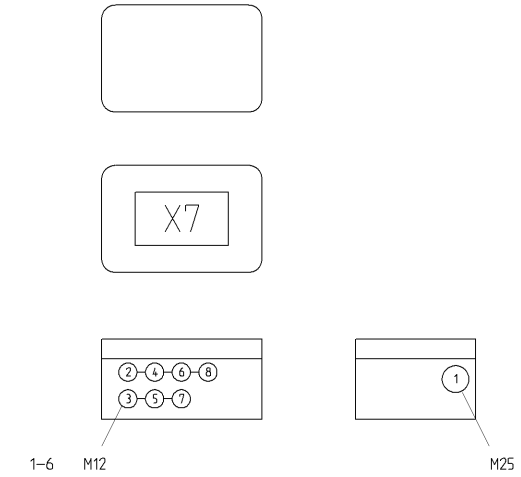
LASDOOS AFSLAGEN
VERTEILERDOSE HOEHEAUSSCHALTUNG
MAXIMUM HEIGHT DISTRBUOR BOX

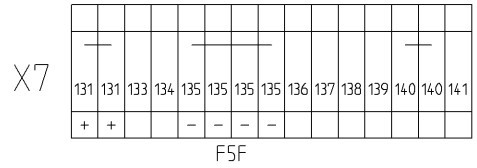




NR.	Omschrijving	Beschreibung	Descreption
1	Kabel Klemmenkast	Kabel Klemmenkasten	Cable Connection Box
2	4mtr. Afslag S1Q	4mtr. Ausschaltung S1Q	4mtr. Cut–out S1Q
3	8mtr. Afslag S2Q	8mtr. Ausschaltung S2Q	8mtr. Cut–out S2Q
4	Max. Hoogte Afslag S3Q	Max. Hoehe Ausschaltung S3Q	Max. Height Cut–out S3Q
5	Dalen	Senken	Lift Down
6	Eindschak. LV in S9Q	Endschalter LV ein S9Q	Limit Switch LF in S9Q
7	Eindschak. LV uit S13Q	Endschalter LV aus S13Q	Limit Switch LF out S13Q
8	Eindschak. RV in S10Q	Endschalter RV ein S10Q	Limit Switch RF in S10Q
9	Eindschak. RV uit S14Q	Endschalter RV aus S14Q	Limit Switch RF out S14Q
10	2e hoogte Afslag Optie	2e hoehe Ausschltung Option	2nd height cut–out Option

LASDOOS ACHTER
VERTEILERDOSE HINTEN
DISTRBUOR BOX REAR





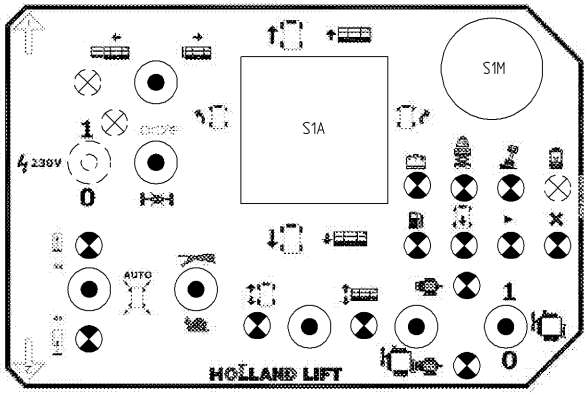
NR.	Omschrijving	Beschreibung	Descreption
1	Kabel Klemmenkast	Kabel Klemmenkasten	Cable Connection Box
2	Eindschak. LA in S11Q	Endschalter LA ein S11A	Limit Switch LR in S11Q
3	Eindschak. LA uit S15Q	Endschalter LA aus S15Q	Limit Switch LR out S15Q
4	Eindschak. RA in S12Q	Endschalter RA ein S12Q	Limit Switch RR in S12Q
5	Eindschak. RA uit S16Q	Endschalter RA aus S16Q	Limit Switch RR out S16Q
6	Pendelas Links	Pendel Achse Links	Oscillating Left
7	Pendelas Rechts	Pendel Rechts	Oscillating Right
8	Pendelas Horizontaal S18Q	Pendel Achse Hor. S18Q	Oscillating Axle S18Q

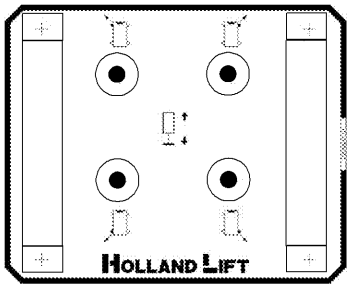
HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL–1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229–285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

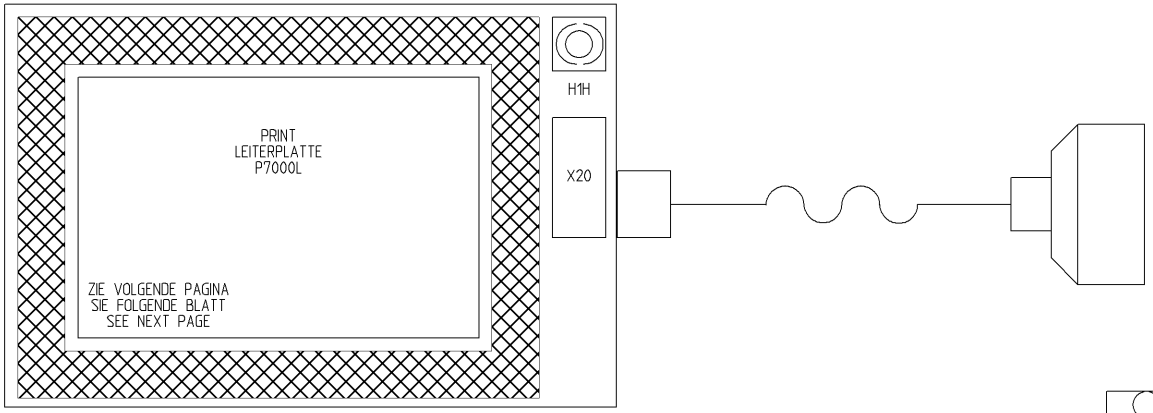
KASTEN/BEKABELIN
KASTEN/KABEL
BOXES/CABLES

Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM–21–002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	37

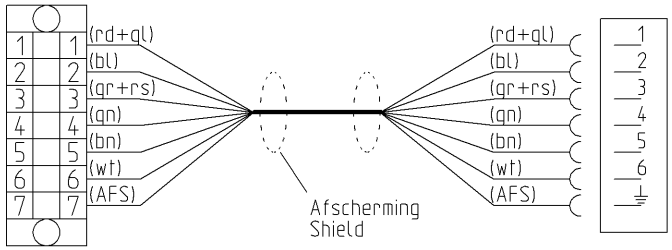
BEDIENINGSKAST
STEUERPULT
CONTROL BOX







Colour schedule			
Colour	Dutch	English	Deutsch
Rd	Rood	Red	Rot
Bl	Blauw	Blue	Blau
Gl	Geel	Yellow	Gelb
Gn	Groen	Green	Gruen
Zw	Zwart	Black	Schwarz
Wt	Wit	White	Weiss
Bn	Bruin	Brown	Braun
Rs	Roze	Pink	Rosa
Or	Oranje	Orange	Orange
Ps	Paars	Violet	Violett
Tp	Transp.	Transp.	Transp.
Gs	Grijs	Grey	Grau

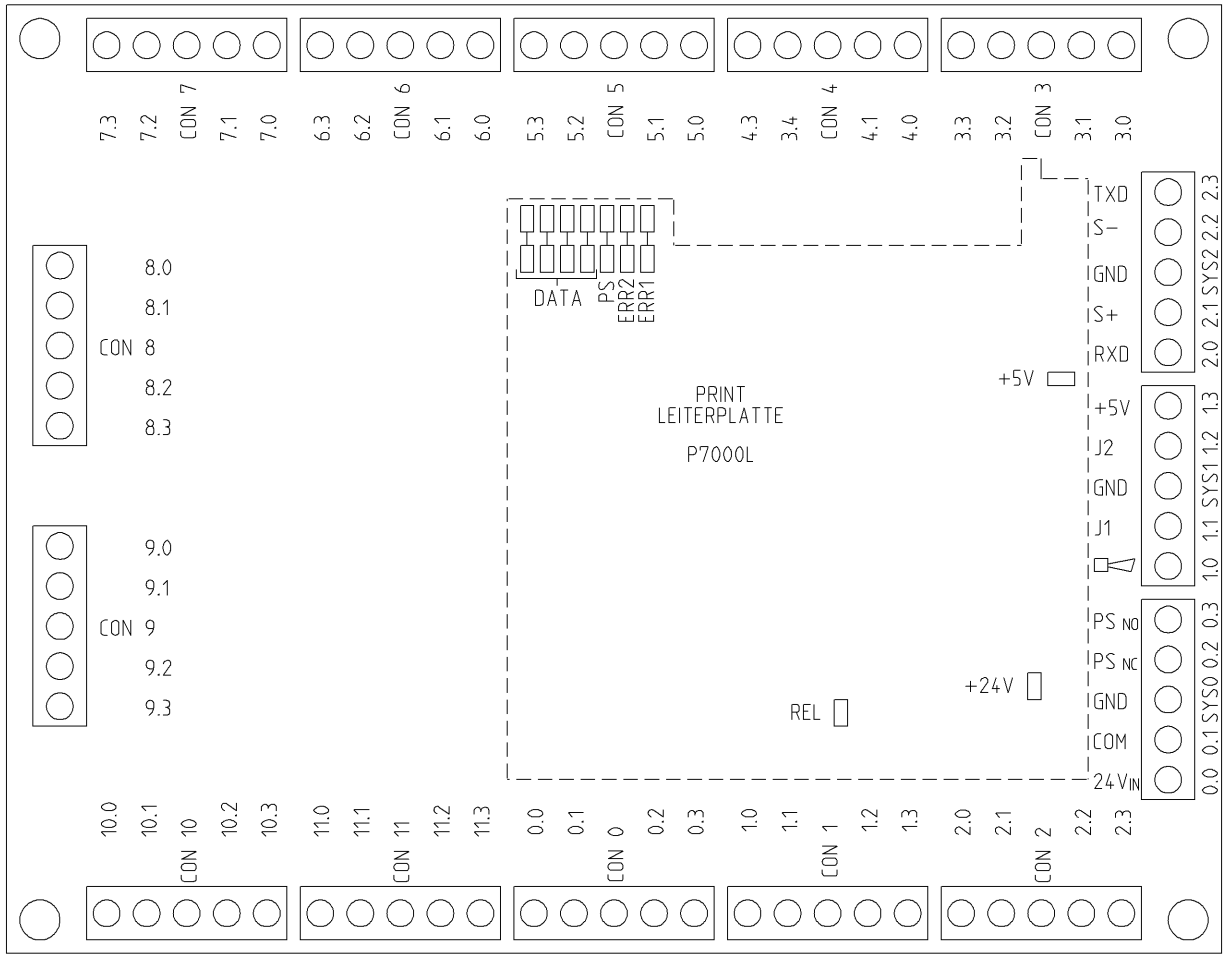


HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL-1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229-285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

KASTEN/BEKABELING
KASTEN/KABEL
BOXES/CABLES

Projekt:	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von:
EM-21-002			Rothenbusch
Datum:	Anlage:	Ort:	Blatt:
19.10.2017	=	+	38

PRINTPLAAT
LEITERPLATTE
CIRCUIT BOARD



+24V	Groen/Gruen/Green	Voeding Ok	Speisung Ok	Supply Ok
+5V	Groen/Gruen/Green	Voeding Ok	Speisung Ok	Supply Ok
REL	Groen/Gruen/Green	Power Safe aan	Power Safe an	Power Safe on
PS	Geel/Gelb/Yellow	Power Safe uit	Power Safe aus	Power Safe off
Err1	Geel/Gelb/Yellow	Slechte Data Verbinding	Schlechte Data Verbindung	Poor Data Connection
Err2	Rood/Rot/Red	Geen Data Verbinding	Keine Data Verbindung	No Data Connection

HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL-1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229-285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

PRINTPLAAT
LEITERPLATTE
CIRCUIT BOARD

Projekt: EM-21-002	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von: Rothenbusch
Datum: 19.10.2017	Anlage: =	Ort: +	Blatt: 39

0.0	Joysick Op (S1A2)	Fahren Joy. Auf (S1A2)	Joysick On (S1A2)
0.1	Joysick Neer (S1A3)	Fahren Joy. Nied. (S1A3)	Joysick Down (S1A3)
CON 0			
0.2	Sturen Links (S1A4)	Lenken Links (S1A4)	Steering Left (S1A4)
0.3	Sturen Rechts (S1A5)	Lenken Rechts (S1A5)	Steering Right (S1A5)

1.0	Claxon (S2A3)	Hupe (S2A3)	Horn (S2A3)
1.1	Sper/Diff. (S2A1)	Sperr/Diff. (S2A1)	Slip/Diff. (S2A1)
CON 1			
1.2	Heffen/Dalen (S3A1)	Heben/Senken (S3A1)	Lift Up/Down (S3A1)
1.3	Rijden/Sturen (S3A3)	Fahren/Lenken (S3A3)	Driving/Steering (S3A3)

2.0	Snel Rijden (S4A)	Schnell Fahren (S4A)	Driving Fast (S4A)
2.1	Platform in (S10A3)	Plattform ein (S10A3)	Platform in (S10A3)
CON 2			
2.2	Platform uit (S10A1)	Platform aus (S10A1)	Platform out (S10A1)
2.3	Dodemansknopt (S1A1)	Totmansknopf (S1A1)	Dead Man (S1A1)

0.0	Voeding +24V (S1M)	Speisung +24V (S1M)	Supply +24V (S1M)
0.1	Voeding +24V (S1M)	Speisung +24V (S1M)	Supply +24V (S1M)
SYS0 GND	GND	GND	GND
0.2	Reserve	Reserve	Spare
0.3	Voeding +24V (PS)	Speisung +24V (PS)	Supply +24V (PS)

1.0	+ Zoemer (H1H)	+ Summer (H1H)	+ Buzzer (H1H)
1.1	0–5V Joystick P1	0–5V Joystick P1	0–5V Joystick P1
SYS1 GND	– Zoemer (H1H)	– Summer (H1H)	– Buzzer (H1H)
1.2	Reserve (0–5V)	Reserve (0–5V)	Spare (0–5V)
1.3	Voeding +5V Joy. (P1)	Speisung +5V Joy. (P1)	Supply +5V Joy. (P1)

2.0	Data RXD	Data RXD	Data RXD
2.1	Data S+ (RS485)	Data S+ (RS485)	Data S+ (RS485)
SYS2 GND	Reserve	Reserve	Spare
2.2	Data S– (RS485)	Data S– (RS485)	Data S– (RS485)
2.3	Data TXD	Data TXD	Data TXD

3.0	Hybrid Mode (S26A1)	Hybrid Mode (S26A1)	Hybrid Mode (S26A1)
3.1	Electric Mode (S26A3)	Elektro Mode (S26A3)	Electric Mode (S26A3)
CON 3			
3.2	4x Stempels in (S12A3)	4x Stuetzen ein (S12A1)	4x Jacks in (S12A1)
3.3	4x uit Au. Niv. (S12A2)	4x aus Au. Niv. (S12A2)	4x out Au. Niv.(S12A2)

4.0	Reserve	Reserve	Spare
4.1	Gen. aan Opt. (V6H)	Gen. an Opt. (V6H)	Gen. on Opt. (V6H)
CON 4			
4.2	Scheefstand gn (V2H)	Neigung gn (V2H)	Inclination gn (V2H)
4.3	Scheefstand rd (V2H)	Neigung rt (V2H)	Inclination rd (V2H)

5.0	Vetpomp Opt. (V7H)	Fett Pumpe Opt. (V7H)	Grease Pu. Opt. (V7H)
5.1	Overload (V1H)	Ueberlastung (V1H)	Overload (V1H)
CON 5			
5.2	Plat. in Opt. (V17H)	Plat. ein Opt. (V17H)	Plat. in Opt. (V17H)
5.3	Tank leeg (V8H)	Tank leer (V8H)	Tank empty (V8H)

6.0	Start Motor (S11A3)	Start Motor (S11A3)	Start Engine (S11A3)
6.1	Stop Motor (S11A1)	Halt Motor (S11A1)	Stop Engine (S11A1)
CON 6			
6.2	Gen. aan Opt. (S18A3)	Gen. an Opt. (S18A3)	Gen. on Opt. (S18A3)
6.3	Gen. uit Opt. (S18A1)	Gen. aus Opt. (S18A1)	Gen. off Opt. (S18A1)

7.0	Stempels LA in (S15A1)	Stuetzen LH ein (S15A1)	Jacks LR in (S15A1)
7.1	Stemp. LA uit (S15A3)	Stuetzen LH aus (S15A3)	Jacks LR out (S15A3)
CON 7			
7.2	Stempels RA in (S16A1)	Stuetzen RH ein (S16A1)	Jacks RR in (S16A1)
7.3	Stemp. RA uit (S16A3)	Stuetzen RH aus (S16A3)	Jacks RR out (S16A3)

8.0	Stempels LV in (S13A1)	Stuetzen LV ein (S13A1)	Jacks LF in (S13A1)
8.1	Stemp. LV uit (S13A3)	Stuetzen LV aus (S13A3)	Jacks LF out (S13A3)
CON 8			
8.2	Stempels RV in (S14A1)	Stuetzen RV ein (S14A1)	Jacks RF in (S14A1)
8.3	Stemp. RV uit (S14A3)	Stuetzen RV aus (S14A3)	Jacks RF out (S14A3)

9.0	Pendelas Hor. (V4H)	Pendel Achse Hor. (V4H)	Os. Axle Hor. (V4H)
9.1	Stempels in (V11H)	Stuetzen ein (V11H)	Jacks in (V11H)
CON 9			
9.2	Stempels uit (V5H)	Stuetzen aus (V5H)	Jacks out (V5H)
9.3	Auto Niv. (V9H)	Auto Niv. (V9H)	Auto Niv. (V9H)

10.0	In Bedrijf (V10H)	In Betrieb (V10H)	Run (V10H)
10.1	Storing Dieselm. (V3H)	Stoerung Dieselm. (V3H)	Failure Dieselm. (V3H)
CON 10			
10.2	Accu geladen (V16H)	Akku geladen (V16H)	Battery loaded (V16H)
10.3	Accu leeg (V16H)	Akku leer (V16H)	Battery empty (V16H)

11.0	Rijden/Sturen (V12H)	Fahren/Lenken (V12H)	Driving/Steering (V12H)
11.1	Heffen/Dalen (V13H)	Heben/Senken (V13H)	Lift Up/Down (V13H)
CON 11			
11.2	Hybrid Mode (V14H)	Hybrid Mode (V14H)	Hybrid Mode (V14H)
11.3	Electric Mode (V15H)	Elektro Mode (V15H)	Electric Mode (V15H)

HOLLAND LIFT
Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL–1627 LJ Hoorn The Netherlands
T/F +31 (0)229–285555 / 285550
E service@hollandlift.com
W www.hollandlift.com

PRINTPLAAT
LEITERPLATTE
CIRCUIT BOARD

Projekt: EM–21–002	Zeichnungsnummer:	Rev.:	erstellt von: Rothenbusch
Datum: 19.10.2017	Anlage: =	Ort: +	Blatt: 40